



# Guía Semanal de Toledo

Polar Ediciones - Ejemplar gratuito

Año II - N.º 37 - 21 de mayo al 27 de mayo



distribuidora  
**MADRILEÑA**

ORDENADORES PERSONALES  
VIDEO Y VIDEO PORTATIL  
TV. COLOR

VIDEOCLUB - BETA - VHS y 2000  
**somos especialistas**

**QUEREMOS HABLAR DE PLAZOS**

GALERIA MIRADERO L-211  
Tel. 21 27 15 - Toledo



ACADEMIA  
VALDEMARIA  
CENTRO DE  
ESTUDIOS  
ESPECIALES  
TOLEDO

**CENTRO  
DE ESTUDIOS  
ESPECIALIZADOS  
VALDEMARIA  
TOLEDO  
TELEF. 21 03 01**

## DIPLOMESE EN:

### SECCION DE RELACIONES SOCIOLOGICAS.

- Relaciones Públicas.
- Azafatas.
- Publicidad.
- Agencia de Viajes.

### SECCION DE RELACIONES COMERCIALES.

- Comercio Exterior.
- Comercio-Ventas.
- Secretariado de Dirección. TAQUIMECANOGRAFIA.

### SECCION DE RELACIONES ADMINISTRATIVAS.

- Administración Pública: Curso adaptado a oposiciones.
- Administración Financiera: Curso adaptado a Oposiciones.
- Administración Empresarial: Cálculo y contabilidad.
- Administración Hostelera.

### SECCION INFORMATICA: Lenguaje Basic (Microordenadores).

### SECCION DE CURSOS MONOGRAFICOS.

- SEGURIDAD SOCIAL. - IDIOMAS: Francés e Inglés.
- PREPARACION DE OPOSICIONES: MINISTERIOS, ADM. LOCAL, VENTA DE TEXTOS.
- PUERICULTURA.

**HORARIO DE CLASES:** 2 horas diarias. Turnos de 9 a 2 de la mañana y de 4 a 10 de tarde-noche.

**INFORMACION:** Plaza de la Concepción, n.º 1. (Colindante con Museo de Sta. Cruz).

**INFORMESE DE NUESTRO SERVICIO DE OPOSICIONES Y EMPLEOS.**

**EN TODAS NUESTRAS ENSEÑANZAS SE EXPENDE DIPLOMA.**

**NUESTRAS ENSEÑANZAS SE IMPARTEN SEGUN ART. 35 DEL DECRETO 707/1976 SOBRE ORDENACION DE CURSOS DE FORMACION PROFESIONAL.**

**MATRICULA  
ABIERTA**

*Restaurante - Cafetería*

*J. Ramos*

PARQUE RESIDENCIAL «SAN FRANCISCO»  
CARRETERA MADRID TOLEDO Km. 52,600  
TELEFONO 357827

PISCINA PRIVADA  
OLIAS DEL REY  
(TOLEDO)

**REGALOS**

**EL PORTALITO**

¡¡TAN PEQUEÑO COMO BONITO!!

- ARTESANIA
- BISUTERIA
- REGALOS EN GENERAL

C/. Plata, n.º 9 - TOLEDO



## LOS GUERREROS

*Hostal-Residencia*

**En todas las habitaciones:**

**Fácil aparcamiento Gran Confort, Teléfono, TV color,  
Música ambiental, Calefacción**

**Av. Reconquista, 8**

**Telf. 21 18 07  
22 36 17**



## Guía Semanal de Toledo

### Edita:

Polar Ediciones  
Sánchez Bustillo, n.º 3. Madrid

### Dirección:

Miguel Angel Moreno

### Jefe de Redacción:

Eugenio Cobo

### Secretaria de Redacción:

Mari Carmen Castañares

### Diseño:

Juan Redondo

### Colaboradores:

Felipe Rodríguez Bolonio  
Francisco Almagro  
Jesús de la Peña  
Juan G. Atienza  
M. Castellón  
Miguel Angel Ruiz

### Publicidad:

A. Barriente. Tel. 21 36 51

### Fotocomposición: Clarín

### Imprime: Coimoff

La GUIA SEMANAL DE TOLEDO no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos firmados, cuya responsabilidad es exclusivamente de sus autores.

D. L. M. 26266-1983

# EDITORIAL

*La GUIA SEMANAL, además de los servicios de información general y comercial, presenta textos antiguos. ¿Cuál es el sentido de esa presencia? En distintas épocas, escritores, geógrafos, historiadores, se han referido a la ciudad, unas veces dando noticias concretas y otras presentando visiones de conjunto. En todo caso, el cuerpo de esas informaciones antiguas constituye un elemento decisivo para el conocimiento de la identidad ciudadana.*

*La lectura de esos textos pudiera resultar árida en algunos casos; pero consideramos que su importancia cultural es notable. El conjunto de publicaciones que en un tiempo determinado (seis meses, por ejemplo) aparezcan recogidas en la GUIA SEMANAL será seguramente único: un archivo de primera mano que reúne documentos no registrados a veces en libros ni, menos aún, en bibliotecas. Un archivo que por sí solo merece que esta GUIA SEMANAL sea coleccionada por los amantes de su ciudad, y que puede confeccionarse de forma gratuita.*



Restaurante Asador

**ADOLFO**

c/. La Granada, 6

Tel. 22 73 21

**TOLEDO**

## Especialidades

Pudin de verduras

Pastel de puerros

Besugo al horno

Cochinillo asado

# EXTRACTOS DE CONVOCATORIAS DE CERTAMENES Y CONCURSOS

Las convocatorias completa de los certámenes que se citan a continuación pueden ser examinadas en la Delegación Provincial de Cultura. C/. Trinidad, 8. Toledo.

## I CONCURSO EXPOSICION DE PINTURA-DIBUJO, CERAMICA Y TRABAJOS MANUALES.

**Convoca:** Junta Municipal de Beneficencia y Acción Social de Carranque (Toledo).

La finalidad es dar a conocer e intensificar la artesanía rural, así como estimular obras originales de pintura o dibujo, cerámica, trabajos manuales «caseros» (punto, bolillos, encajes, etc.) o propios de escolares y artesanía en general. Todas las obras, si sus autores

lo desean, pueden ser expuestas a la venta. Plazo de presentación entre el 14 al 22 de mayo de 1984.

**Premios:** A los mejores trabajos presentados en cada modalidad, tanto de adultos como de escolares.

## CONCURSO DE COMIC SOBRE EL AGUA Y SUS PROBLEMAS

**Convoca:** Mancomunidad del Río Algodor. Plaza de España, 1. Villacañas.

**Condiciones:** Tema monográfico «El agua, sus problemas y utilización» con el fin de fomentar entre la población y en especial la infantil su conocimiento, mediante comics. Podrán participar los centros escolares de los municipios de la Mancomuni-

dad. La historia tendrá un mínimo de 6 viñetas y un máximo de 12, realizada en cartulina de 30x50 cm., por una sola cara. Técnica libre. Cada centro seleccionará un máximo de dos trabajos. Plazo antes del 1 de junio de 1984.

**Premios:** Para el Centro ganador un ordenador personal MZ 80 K y una calculadora a cada componente del equipo.

## XVIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA «FRANCISCO TÁRREGA»

**Convoca:** El Ayuntamiento de Benicasim (Castellón).

**Condiciones:** Certamen dirigido a todos los intérpretes de guitarra de concierto. Habrá prueba de preselección. El Certamen se celebrará entre el 27 y el 30 de agosto. Interpretación de una o varias obras de Tárrega. Derechos de inscripción 5.000 ptas. Plazo de inscripción antes del 1 de agosto de 1984.

**Premio:** 1.º de 500.000 ptas., 2.º de 300.000 ptas. Especial de 200.000 ptas.

## XI CONCURSO EXPOSICION DE DIBUJOS Y PINTURA

**Convoca:** El Grupo «El Trascacho». C/. Buensuceso, 75. Valdepeñas (Ciudad Real).

**Condiciones:** Podrán concurrir niños y jóvenes comprendidos en las siguientes categorías a) de

## SINGER WERTHEIM

MAQUINAS DE COSER  
MUEBLES, REPARACIONES  
Y ACCESORIOS

Mañana de 10,30 a 1,30  
Tarde de 5 a 8  
C/. La Plata, 8  
Tel. 22 73 22 - TOLEDO

## FERRETERIA



## LAS TORRES

ELECTRICIDAD

Fuenlabrada, 2 - Tel. 23 01 79  
Polígono Industrial (TOLEDO)

15 a 20 años, b) de 11 a 14 años, c) de 8 a 10 años y d) hasta 7 años. El tema y la técnica serán libres. Los trabajos se presentarán preparados para colgar. Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de las entidades patrocinadoras. Plazo hasta el 5 de mayo de 1984.

**Premios:** a) 1.º de 14.000 ptas. y diploma, 2.º de 8.000 ptas. y diploma, 3.º de 3.000 ptas. y diploma, 4.º de 2.000 ptas. y diploma, c) 1.º de 3.500 ptas y diploma, 2.º de 2.000 ptas y diploma, 3.º de 1.500 ptas. y diploma, 4.º de 1.000 ptas. y diploma, d) 1.º de 2.500 ptas. y diploma, 2.º de 2.000 ptas. y diploma, 3.º de 1.500 ptas. y diploma, 4.º de 1.000 ptas. y diploma. En los premios de las categorías c) y d), la cuantía económica será en material de dibujo.

Para una más amplia información de las convocatorias que se incluyen seguidamente deberán dirigirse a la entidad organizadora.

#### **PREMIO DE POESIA «JOSE LUIS HIDALGO»**

**Convoca:** El Ayuntamiento de Torrelavega (Cantabria).

**Condiciones:** Pueden participar todos los poetas españoles. Extensión mínima de 100 versos. Plazo hasta el 31 de julio de 1984.

**Premio:** Único de 150.000 ptas.

#### **PREMIO DE TEATRO «TIRSO DE MOLINA»**

**Convoca:** El Instituto de Cooperación Iberoamericana. Avda. de los Reyes Católicos, s/n. Madrid. Teléfonos (91) 2 44 06 00 y 2 44 59 00.

**Condiciones:** Premio destinado a la producción teatral para obras escritas en castellano. El plazo de presentación finaliza el 30 de agosto de 1984.

**Premio:** Único de 500.000 ptas.

#### **PREMIO «INSERSO» DE CIENTOS**

**Convoca:** Instituto Nacional de Servicios Socia-

les (INSERSO) del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. C/. Agustín de Foxá, 31. Madrid-16.

**Condiciones:** Pueden concurrir escritores españoles o latinoamericanos. El tema obligado es la prevención o integración social de colectivos sociales marginados. Trabajos inéditos, con una extensión entre 5 y 7 folios, mecanografiados a doble espacio. Sistema de plica. Plazo hasta el 1 de octubre de 1984.

**Premio:** Único de 200.000 ptas. y dos accésits de 100.000 ptas. y 50.000 ptas., respectivamente.



**CAFETERIA  
- RESTAURANTE**

**SCORPIONS**

C/. Matías Moreno, 10 - Tel. 21 25 56  
Junto San Juan de los Reyes

#### **Luminosos VELASCO**

FABRICANTE DE

- ANUNCIOS LUMINOSOS
- ROTULOS de plástico
- PANTALLAS DIFUSORAS de plexiglás
- APARATOS DE ILUMINACION
- DISPLAYS PUBLICITARIOS de plástico
- PIEZAS ESPECIALES de plástico

BALTASAR, 3 - CARABANCHEL ALTO - MADRID-25  
TELEFONO PARTICULAR: 208 99 07 - 717 90 04

# PREMIOS CIUDAD DE CUENCA

## PREMIO «ORTIZ ECHA- GUE» 1984

**Convoca:** Secretaria General de Turismo. C/. Maria de Molina, 50. Madrid-6. Teléfono (91) 411 60 11 (BOE 7-2-84).

**Condiciones:** Fotografías. Doce diapositivas en color. Colección Promoción Turismo Nacional. Plazo hasta el 31 de octubre de 1984.

**Premios:** 1.º de 500.000 ptas., 2.º de 300.000 ptas. y 3.º de 200.000 ptas.

## EXPOSICION

Alfareria. DOLORES CORONADO. GALERIA CERDAN. C/. Puente Nuevo, 4. Días: del 11 al 27 de mayo. Laborables: de 11 a 14 y de 18 a 21 h.

## ANGLO CENTRE

Escuela de Idiomas  
**INGLES y ALEMAN**  
Todos niveles, niños y adultos

Pl. S. Vicente, 4 - 22 20 67  
C/. Escalona, 4 - 22 71 71

## CAFE-BAR 2001

ESPECIALIDAD  
AHUMADOS Y TAPAS DE  
COCINA

Colombia, 3 - Tel. 21 14 29

## PREMIOS DE INVESTIGACION «Gonzalez palencia»

### BASES

1.ª Podrán presentarse todos los investigadores españoleso extranjeros con trabajos inéditos y escritos en Castellano.

2.ª El tema obligado es cualquier aspecto referido a la Ciudad de Cuenca en su ámbito histórico, socioeconómico, artistico o científico.

3.ª Los trabajos se presentarán, por triplicado con una extensión máxima de 500 folios tamaño holandesa a doble espacio (incluyendo gráficos y notas), antes del día 30 de junio de 1984 por el sistema de lema y plica. Se dirigirán a la Comisión de Cultura, Educación y Turismo del excmo. Ayuntamiento de Cuenca.

4.ª El premio único, que podrá ser declarado desierto, consistirá en la edición del trabajo seleccionado a cargo del Excmo. Ayuntamiento en tirada de 500 ejemplares de los cuales se darán 100 al autor.

5.ª Los trabajos premiados quedarán en poder del Excmo. Ayuntamiento de Cuenca. Los restantes podrán ser retirados en el plazo de 30 días posteriores al fallo del Jurado. Si pasados dos meses no se hubieren retirado los otros se procederá a su destrucción.

6.ª La adjudicación del premio corresponderá a un Jurado designado por el Excmo. Ayuntamiento, que se dará a conocer una vez fallado el Premio.

7.ª El fallo del Jurado será inapelable y los concursantes, por el hecho de serlo, aceptan la totalidad de las Bases.

8.ª El Jurado hará público el nombre del ganador, si lo hubiere, tres días antes del día 21 de septiembre de 1984, en que se entregará el galardón.

9.ª Para más información, dirigirse a la Comi-

## PREMIO «FRAY LUIS DE LEON» POESIA 1984

### BASES

1ª Podrán presentar-se escritores españoles o extranjeros, con trabajos inéditos y escritos en castellano.

2ª Los trabajos no tendrán una extensión superior a 500 versos, de forma y fondo libres, mecanografiados a doble espacio y por una sola cara, en papel tamaño holandesa

3ª De cada trabajo se presentarán tres ejemplares por el sistema de plica (firmados con lema y acompañados de otro sobre en cuyo interior figure el mismo lema y contenga los datos completos del autor, incluyendo dirección, teléfono y Documento Nacional de Identidad).

4ª Se dirigirán a la Comisión Municipal de Cultura, Educación y Turismo del Excmo. Ayuntamiento de Cuenca antes del día 31 de julio de 1984.

5ª El premio único está dotado con 200.000 pesetas, que podrá ser declarado desierto.

6ª El Excmo. Ayuntamiento de Cuenca gestionará de la forma que crea oportuna, la publicación

de la obra premiada en un plazo máximo de dos años

7ª Los trabajos premiados quedarán en poder del Excmo. Ayuntamiento de Cuenca, no así los no premiados que podrán ser retirados por sus autores en el plazo de treinta días hábiles a partir del fallo del Jurado.

8ª La adjudicación del premio corresponderá al Jurado Calificador, designado por el Excmo. Ayuntamiento, que se dará a conocer una vez fallado el premio.

9ª El fallo del Juari será inapelable y los concursantes, por el hecho de serlo, aceptan la totalidad de las bases que rigen este Concurso.

10ª El fallo del Jurado se hará público tres días antes del día 21 de septiembre de 1984, fecha en que se entregarán los premios.

11ª Para más información dirigirse a la Comisión Municipal de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Cuenca.

Cuenca, 13 de Enero de  
1984

EL ALCALDE  
José Ignacio Navarrete.

## PELETERIA MENOR

ANTE  
NOVAK  
PIELES



NUEVA ORLEANS, 3  
TEL. 21 13 47  
TOLEDO

restaurante

**s. antonio**

toledo

Fácil aparcamiento



**dirección:**

**emeterio**

Teléfono 22 14 86

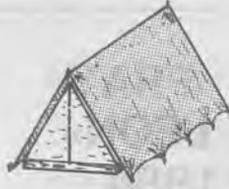
## BOUTIQUE

Carmina

La más moderna,  
Ropa Femenina  
Todas las tallas  
Bisuteria fina  
Complementos

C/. Silleria, 8  
Teléf. 20709 Toledo

# A LA CABEZA DEL CAMPING MANCHEGO



No es La Mancha lugar que resalte en su ubicación para camping, pero sí es Toledo, de las provincias manchegas, la que más resalta hoy por hoy en la región.

Y debería cuidarse más este detalle, habilitar más lugares, cuando el terreno lo pide o proporciona esa posibilidad, porque es un sector que genera el 35 por ciento de las divisas que, para los meses veraniegos, entran en España.

Por cierto, son buenas las perspectivas turísticas para 1984, según se predice, y se dice, según el Instituto Español de Turismo, que ingresaremos en esta ocasión 7.500 millones de dólares.

Por eso no es de despreciar cualquier oportunidad que sirva para atraer a un determinado público, porque hasta ese turismo de mochila deja dinero. Lo deja en el comercio de la alimentación

próximo a la acampada, en el bar cercano, en un determinado comercio, en un local de atracción de cara al ocio. Y es dinero que corre, ingresos que repercuten en uno y otro sentido.

A lo largo y ancho de nuestra geografía se supone hay como unos 700 terrenos dedicados al camping. Demasiado pocos se nos antoja. España es un país de contraste incluso en su geografía, hay motivos que por situación, paisaje, folklore, costumbres, cocina, atraerían al viajero de saberlo atraer, de saberle dar un lugar donde acomodarlo. El sector trabaja sobre un 10 por 100 de atracción de cara al viajero ocasional y así lo ha entendido por ejemplo Albacete quien prepara la construcción de un camping cercano a la capital, para el que hay presupuestado 35.000.000 de pesetas. Cifra que será

pagada por la Junta de Comunidades. Albacete es visitada por 180.000 turistas al año, con los franceses, luego del español, el viajero más asiduo, y tiene su razón de ser, La Mancha ofrece un terreno paradisiaco, sol, llanura, buena cocina, paisajes impresionantes y monumentos. Aparte ríos que serpean montañas abajo y varios nacimientos de ríos, o simplemente un río que pasa, manso, por la provincia —cualquiera de ellas—, para solaz y recreo del viajero ocasional.

Se nos ha dicho que en Andalucía más de 250.000 personas acampan ilegalmente; de ahí que La Mancha construyendo campings en toda regla, esté dispuesta a atajar este mal de la ilegalidad, porque bien pensado, un camping también es una sabrosa fuente de ingresos.

Soria

## Café Bar TREBOL

VARIEDAD EN TAPAS DE COCINA  
ESPECIALIDAD: CIERVO EN SALSA  
NUEVA DIRECCION

Santa Fe, 15 - Teléf. 21 37 02 - TOLEDO



ESCUELA DE KARATE Y GIMNASIA

## SHOTOKAN

空手道



柔道館

KARATE

DEFENSA PERSONAL  
GIMNASIA FEMENINA

Avda. Santa Bárbara, bloque 20  
Teléf. 21 22 70 - TOLEDO

# Aportación a la historia del regionalismo manchego

Por Francisco Fuster Ruiz

## Otros proyectos de clasificación regional a lo largo del siglo XIX

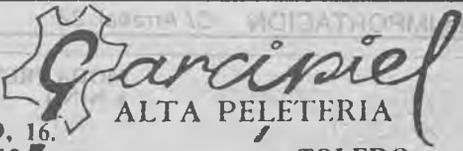
Como desde el primer momento se vio que la división por regiones de Javier de Burgos era demasiado disparatada, a todo lo largo del siglo XIX surgieron otros intentos que pretendían mejorarlo, al mismo tiempo que dotar de verdadero contenido político y administrativo a las regiones. Sin embargo, todos estos sistemas se hacían completamente sin la consulta del pueblo, sin plantearse para nada los sentimientos regionalistas e históri-

cos y por ello todos fueron aún más disparatados que el de 1833 y afortunadamente no llegaron a fructificar. El pueblo y las instituciones de las cuatro provincias manchegas se sintieron siempre ajenos e insensibles a estos proyectos, sobre todo cuando encuadraban a cada provincia en regiones extrañas a su historia y a sus sentimientos. Y tan sólo se sintieron identificados

cuando los proyectos o movimientos regionalistas les llevaban hacia La Mancha o hacia Castilla, o hacia lo que finalmente ha sido llamado Castilla-La Mancha, las únicas regiones que sentían como propias.

Como simple curiosidad histórica, citaremos estos proyectos políticos oficialistas:

a) **Intento regionalista de Patricio de la Escosura (1847):** En la parte que nos interesa establecía una *Región de Castilla la Nueva*, capital Madrid, con Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara y Segovia; y una *Región de Valencia y Murcia*, capital Valencia, con Alicante, Castellón, Albacete y Murcia. La Mancha quedaba de nuevo disgregada, sin Alba-



TRINIDAD, 16.  
TEL. 22 97 12

ALTA PELETERIA  
TOLEDO



EXPOSICION Y VENTA Tel. 21 13 27  
GRAL. VILLALVA, 21 TOLEDO

# abitare

MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

GRAL. VILLALVA, 21  
Tel. 21 13 27 TOLEDO

cete, y con otras provincias extrañas a su vocación regionalista.

b) **Proyecto de Segismundo Moret (1884)**: Quería crear 15 grandes regiones con la agrupación de las provincias y, como el anterior, era tan sólo un medio al servicio de la centralización. Disgregaba aún más a las provincias manchegas, que se encuadraban en la *Región de Extremadura* (Badajoz, Cáceres y Ciudad Real), la *Re-*

*gión de Madrid* (Madrid, Guadalajara y Toledo), la *Región de Murcia* (Murcia, Alicante y Albacete) y la *Región de Valencia* (Valencia, Castellón, Teruel y Cuenca).

c) **Proyecto de Silvela y Sánchez de Toca (1891)**: Muy importante para el regionalismo, ya que ahora la región se establecía como entidad local, igual que la provincia y el municipio y no como un organismo centralizador, esta-

bleciendo una amplia gama de competencias regionales. Sin embargo, seguía desconociendo a La Mancha como región y disgregando a nuestras provincias. De las 13 regiones que establecía, una era la de *Castilla la Nueva*, capital Madrid, con Toledo, Cuenca, Guadalajara, Avila y Segovia; otra, *Extremadura*, capital Badajoz, con Cáceres, Salamanca y Ciudad Real; y otra, *Valencia*, capital Valencia, con Alicante, Castellón, Murcia y Albacete.

# Gerchani

ALTA COSTURA DE NOVIAS, MADRINAS Y FIESTA  
C/. de la Plata, 10 - Tel. 22 74 03 - TOLEDO

MIMBRES CAÑA.

BAMBUES

ARTICULOS

EXOTICOS

de IMPORTACION C/ Arrabal. 22 TOLEDO

Teléf. 21 02 06  
PACO DIAZ

"HONG KONG"

MODA PREMAMA  
Y NIÑO

# de Cintas

CHAPINERIA, 11  
Telf. 22-24-22  
TOLEDO

## El Cantón Manchego como parte del Estado Federal Castellano (1868-1874)

Como casi todo el resto de España, a mediados del siglo XIX La Mancha también se dejó arrastrar por el impulso federalista. Es un tema aún poco estudiado, pero hay constancia documental de que existieron desde 1868 movimientos republicanos de carácter federal en varios pueblos de las cuatro provincias manchegas. En 1870 se publicó en Albacete el periódico *El Cantón Manchego* que indicaba

claramente la identificación regional del federalismo albacetense. Según el mismo periódico, desgradadamente hoy desaparecido, se le puso aquel título «como un recuerdo cariñoso a dos mártires de la República Federal». Durante 1871 y 1872 continuaron los movimientos revolucionarios de este carácter en nuestras provincias. Por primera vez, desde 1822. La Mancha volvía a estar unida, aunque dentro del Estado Castellano, pero formando una unidad básica: el Cantón Manchego. En el Pacto Federal de Valladolid de 1873 se incluía a la provincia de Albacete en esta formación, por considerarla «intimamente unida a La Mancha de Ciudad Real y Cuenca».

En este mismo año el cantonalismo estalló triunfante en Murcia y Cartagena, así como en otras partes de España, pero también en multitud de poblaciones de Toledo, Cuenca, Ciudad Real y Albacete. Las afinidades de esta última provincia con el Cantón Murciano fueron menores que las que tuvo con el Cantón Manchego, y tan sólo impuestas por

los acontecimientos bélicos de última hora. El cantonalismo murciano quiso anexionarse Almansa, Hellín y Albacete. Aunque no tenemos muchos datos sobre la posición de nuestra provincia, sin duda existieron tendencias cantonalistas dirigidas a ambas direcciones: manchega y murciana. Finalmente los federales de Almansa y Hellín tuvieron que huir hacia Cartagena, pero esto no indica sino que sólo en territorio murciana podían escapar del acoso del Gobierno. Bibliográficamente se suele citar a la pequeña población de Camuñas, entre Toledo y Ciudad Real, que se declaró independiente y soberana. Y a principios de 1874, cuando ya había sido aniquilado el Cantón de Cartagena, surgió un

levantamiento verdaderamente romántico: el Cantón Manchego, en Ciudad Real y su provincia.

Pero no hay que engañarse. Esta actitud cantonalista extrema sólo indicaba que, más que una tendencia regional, lo que existía entonces era una tendencia local, atomizadora, disgregadora. Y ello originó un desprestigio total del federalismo y un retraso fatal del verdadero regionalismo español. Por ello, lo del Cantón Manchego hay que dejarlo en sus verdaderas dimensiones, sin exagerar. No obstante, sirve perfectamente de indicador de una incipiente conciencia colectiva regionalista, que se manifestó sobre todo en Albacete y Ciudad Real.

*(continuará)*

**TRANCHE**

COMPUSONID

- ORDENADORES
- VIDEOS
- TELEVISION

**SHARP**

**TOSHIBA**

Galería Comercial - EL MIRADERO -  
Local 119 - Teléfono 21 05 18

**PINK AND BLACK**

DISCO BAR

EL MIRADERO PLANTA 2ª

TEL. 212817

GALERIAS COMERCIALES

**Flores  
y plantas**  
**Fusty**  
**NOVIAS,  
CORONAS  
Y DECORACION**

Galicia, 7. Toledo  
Tel. 22 88 06

**BAR**  
CAFE BEBER.



**GRAN SURTIDO  
EN TAPAS  
ESPECIALIDAD EN  
BOCADILLOS  
Y DESAYUNOS.**

C/ SANTA FE, 10.  
TOLEDO.

**RESTAURANTE**  
**CANDIDO HERMANOS**  
Cocina selecta y tapas de COCINA.  
Lo mejor de esta CASA SUS CLIENTES



**Ctra. de Madrid-Toledo, Km. 62.600. Tel. 35 79 85**  
**OLIAS DEL REY (TOLEDO)**

**PUB**



**ESCALINATA DE LA VEGA**  
Tel. 21 37 39.  
**TOLEDO**

**TOMAR UNA COPA**

**CAFETERIAS**

CAFETERIA DELFIN. - Taller del Moro, 1. Teléfono 21 09 37.  
TOLEDO. - Zocodover, 15. Teléfono 22 10 45.  
MANILA. - Plaza Conde, 2. Teléfono 22 20 88.  
MARIA CRISTINA. - Marqués de Mendigorría, 1. Teléfono 21 28 01.  
CANARIAS. - Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.  
ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero, 106.  
SAN ANTONIO. - Sillería, 14. Teléfono 21 28 47.  
TRES TORRES. - Comercio, 77. Teléfono 22 11 43.  
WAMBA. - Comercio, 2.  
NOHA-NOHA. - Galerías Comerciales. El Miradero, planta 2.ª. Teléfono 21 29 17.  
ABRACADABRA. - C/. Real, 15. Toledo. Teléfono 22 27 95.  
S.A.L.A.G.E.M. - C/. Argentina, 1.  
ROYAL. - C/. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 79 06.  
CAFETERIA ADOLFO. - Galería Miradero.  
TREBOL. - C/. Santa Fe, 15. Teléfono 21 37 02.

**DISCOTECAS**

SHOCK. - Ctra. Toledo-Avila, Km. 28. Torrijos. Teléfono 76 04 00.  
NOHA-NOHA. - Galería Comercial El Miradero, Pl. 2.ª. Teléfono 21 29 17.

**PUBS**

TAVERA. - Escalinata de la Vega.  
CANARIAS. - C/. Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.  
ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero. Local 106.  
THE CHAT'S. - Centro Comercial El Miradero. Local 220.  
GRECO'S. - Debajo del Paseo del Miradero.  
NOHA-NOHA. - Centro Comercial El Miradero, Planta 2.ª. Teléfono 21 29 17.

**BARES**

JADE. - Avenida del Pilar, 43. Teléfono 76 20 16. Torrijos.  
AVILA. - Avenida Barber, s/n. Teléfono 21 08 74.  
BARROSO. - B. Castilla, 24. Teléfono 22 86 16.  
BELLOSO. - Brive, 8. Teléfono 22 20 31.  
CASA BLANCA. - Azanares, 43. Teléfono 22 20 79.  
CEPEDA. - Plaza Rosa, 50. Teléfono 22 00 80. Cuba, 4. Teléfono 22 00 79.  
EL CAZADOR. - Cataluña, s/n. Teléfono 22 20 66.  
IGNACIO. - Coronel Baesa, 25. Teléfono 22 20 25.  
LA MURALLA. - Diputación, 1. Teléfono 22 00 33.  
LAS TORRES. - Amarguillo, 4. Teléfono 23 01 75.  
LOS MARISCOS. - Avenida General Villalba, 2. Teléfono 22 23 72.  
LUDEÑA. - Plaza Magdalena, 10. Teléfono 22 33 84.  
MESON LA RÚEDA. - Galicia, 3. Teléfono 22 08 91.  
POLIDEPORTIVO. - Andalucía, 9. Teléfono 22 00 10.  
EL PATIO. - Planta, 2. Teléfono 22 00 06.  
LA PARRILLA. - Barrio Rey, 6. Teléfono 22 12 76.  
PLAZA. - Barrio Rey, 4. Teléfono 22 20 26.



**CASINO  
DE  
TOLEDO**

**BAR RESTAURANTE  
SALA DE BINGO**

**Plaza de la Magdalena, 1  
Tel. 22 35 01 - Toledo**

BANANAS. - C. de la Estrella, 2. Torrijos.  
 EL SOMBRERO. - General Liagué, 4. Torrijos.  
 BURDEOS. - Junto Ambulatorio. Avda. Barber, 18. Teléfono 21 20 08.  
 BAR QUESERIA JACARANDA. - Callejón de los Codos, 1. Teléfono 21 22 31.  
 BEMER. - Santa Fe, 10. Toledo.  
 BARROSO. - Banderas de Castilla, 24. Teléfono 22 96 16. Toledo.  
 LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro 5 y 7. Teléfono 22 37 82.  
 WIMPY. - Avda. Reconquista, 8. Teléfono 22 08 48.  
 BAR LEVANTE. - C/. Banderas de Castilla, 8. Teléfono (925) 90 10 68.  
 TREBOL. - Santa Fe, 15. Teléfono 21 37 02.

## BODEGA

LOSAN. - Avda. Barber, 24.

## Restaurante VENTA LA ESTRELLA

ESPECIALIDADES: - COCINA CASERA  
 - RABO DE TORO  
 - CODILLO A LA PIMIENTA  
 - PALETA ADOVADA



PASEO DE LA ROSA, 140 - TELEFONO 22 10 34 - TOLEDO

## Restaurante Aurelio

Plaza del Ayuntamiento, 8  
 Tf. 227716  
 222097

Sinagoga, 6  
 Junto antiguo cine Moderno

## COMER

### RESTAURANTES

ADOLFO. - Granada, 6. Teléfono 22 73 21.  
 AURELIO. - Plaza del Ayuntamiento, 8. Teléfono 22 77 16.  
 LA TARASCA. - Hombre de Polo, s/n. Teléfono 22 43 42.  
 CASA PEDRO. - Bajada de San Martín, 2. Teléfono 22 03 26.  
 CUBA. - Plaza de Cuba, 4. Teléfono 22 00 79.  
 CHIRON. - Paseo Recaredo, 1. Teléfono 22 01 50.  
 EL EMPERADOR. - Ctra. del Valle, 1. Teléfono 22 00 94.  
 EL PATIO. - Plata, 2. Teléfono 22 00 06.  
 EL PETIT. - Carretera de Piedra Buena, 35. Teléfono 21 15 49.  
 EL CARDENAL. - Paseo Recaredo, 24. Teléfono 22 08 62.  
 LA CUBANA. - Paseo Rosa, 2. Teléfono 22 00 88.  
 LA TAURINA. - Cordoneras, 3. Teléfono 22 00 80.  
 LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 46 22.  
 MONTE REY. - Ctra. Piedra Buena, 42. Teléfono 22 69 50.  
 LA PARRILLA. - Horno de Bizcochos, 8. Teléfono 21 22 45.  
 PINEDO. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 03 27.  
 EL QUIJOTE. - (Platos combinados). Plaza Filipinas, 11. Tel. 21 17 53.

SAN ANTONIO. - Avenida América, 6. Teléfono 22 14 86.  
 SIGLO XIX. - Cardenal Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.  
 SINAL. - R. Católicos, 7. Teléfono 22 56 23.  
 TROCADERO. - Avenida Reconquista, Bloque 1. Teléfono 22 00 02.  
 VENTA DE AIRES. - Paseo Circo Romano, 19. Teléfono 22 05 45.  
 CASINO TOLEDO. - Plaza de la Magdalena, 1. Teléfono 22 35 01.  
 AVILA. - Avda. Barber, 30. Teléfono 21 08 74.  
 J. RAMOS. - Parque Residencial San Francisco. Ctra. Madrid-Toledo, Km. 62,200. Teléfono 35 78 27. Olias del Rey.  
 CANDIDO HERMANOS. - Carretera Madrid-Toledo, Km. 62,600. Teléfono 35 79 85. Olias del Rey.  
 EL ANGEL. - Carretera Navalpino. Teléfono 22 00 90.  
 CASA MARCOS. - Paseo de la Rosa, 110. Teléfono 22 00 90.  
 CASA MARCOS. - Paseo de la Rosa, 110. Teléfono 22 00 98.  
 EL MERENDON. - Teléfono 22 01 97.  
 LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro, 5 y 7. Teléfono 22 37 82.  
 CASA LORENZO. - Polán, Km. 17. Teléfono 37 00 51.  
 VENTA LA ESTRELLA. - P.º de la Rosa, 140. Teléfono 22 10 34.

**RESTAURANTE**  
**Siglo XIX**  
 LA MEJOR COCINA  
 ACTUAL EN  
 AMBIENTE  
 DE 1.º  
 DE  
 SIGLO  
 Cardenal Tavera  
 10, Tf. 225183

### Restaurante bar

## Casa Marcos

Cocina casera  
 Especialidad en  
 Tapas variadas

P.º de la Rosa, 110  
 Tel. 22 00 98 - Toledo

## HOTEL CARLOS



Restaurante

Plaza Horno Magdalena, 3  
 Teléfs. 22 21 00/04

## ALOJAMIENTOS

### HOTELES

PARADOR NACIONAL DE TURISMO. - Cerro del Emperador. Teléfono 22 18 50.  
ALFONSO VI. - General Moscardó, 2. Teléfono 22 26 00.  
CARLOS V. - J. Labrador, 1. Teléfono 22 21 00.  
LINO. - Santa Justa, 9. Teléfono 22 33 54.  
MARAVILLA. - Barrio Rey, 7. Teléfono 22 33 00.  
MIVALTAJO. San Eugenio, 1. Teléfono 22 36 50.  
LA ALMOZARA. - C/. Piedra Buena, s/n. Teléfono 22 38 66.  
EL CARDENAL. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 46 22.

### HOSTALES

LOS CIGARRALES. - C/. Circunvalación, 13. Teléfono 22 16 72.  
LABRADOR. - Juan Labrador, 16. Teléfono 22 26 20.  
LAS ARENAS. - Arenas, 7. Teléfono 22 16 68.  
LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, Km. 65. Teléfono 22 46 22.  
LOS GUERREROS. - Avda. Reconquista, 8. Teléfonos 21 18 07 - 22 36 17.  
SANTA BARBARA. - Avda. Santa Bárbara, 8. Teléfono 22 02 98.  
HOSTAL LOS GABRIELES. - Ctra. de Madrid, s/n. Teléfono 22 28 00. TOLEDO

### PENSIONES

CASA MILAGROS. - Perala, 29. Teléfono 22 18 31.  
LA BELVISERIA. - Costa Can, 7. Teléfono 22 06 67.  
LA ESPERANZA. - Covarrubias, 2. Teléfono 22 78 59.  
TAVERA. - C/. Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.

### FONDAS

CASA NATI. - Reina, 16. Teléfono 22 36 17.  
EL SEGOVIANO. - Recoletos, 4. Teléfono 21 11 24.

## Restaurante "TROCADERO"

ESPECIALIDAD EN PAELLA

AVD. RECONQUISTA, 10

Tel. 22 00 02

TOLEDO

## IR DE COMPRAS

### ANTIGÜEDADES

GALERIA SELECCION. - Puerta Llana, 4. Teléfono 22 29 83.  
GUTIERREZ PEREZ. - M. Moreno, 4. Teléfono 22 30 92.  
PEDRAZA MARTI. - Plaza Ayuntamiento, 12. Teléfono 22 27 17.  
PEDRAZA PALACIOS-CASA BALAGUER. - Ciudad, 15. Teléfono 21 25 25.  
ANTIGÜEDADES ALFONSO XII. - Navarro Ledesma. Frente a Delg. Hacienda. Teléfono 21 16 25. Toledo.

### MUEBLES

INTER MUEBLE. - Olias. Teléfono 35 78 30.  
DE LA ROSA. - Plaza S. Bárbara, 4. Teléfono 22 02 35.  
ARTE HISPANICO DE MUEBLES. - Carrretera Madrid, Km. 57. Teléfono 35 77 57.  
R. RUIZ. - C/. San Antón, 9. Teléfono 22 03 22.  
BUA. - Avenida Reconquista, 7. Teléfono 22 13 65.  
PALOMAREJOS. - General Marti, 12. Teléfono 22 57 67.  
AR. - Plaza Lana, 4. Teléfono 22 29 83.  
VILLALTA. - Plaza de Santa Isabel, 6. Teléfono 22 23 95. Toledo. - Duque de la Vega, 6. Teléfono 36 01 78. Mocejón (T).  
HONG-KONG. - Mimbres, Cañas, Bambúes. Artículos exóticos de importación. Arrabal, 22. Teléfono 21 02 06.

### PELETERIAS

GARCIPEL. - Trinidad, 16. Teléfono 22 97 12.  
PELETERIA MENOR. - Nueva Orleans, 3. Teléfono 21 13 47.

### PELUQUERIAS

FELIX. - Bajada Corral de Diego. Teléfono 22 02 02. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 86 02.  
JOSE LUIS Y CHARO. - Recoletos, 3. Teléfono 21 39 53.

### COMISOS

FEMODIX. - Centro Comercial el Miradero. Local 101. Teléfono 21 01 25.

### MAQUINARIA AGRICOLA

PASQUALI. - C/. Duque de Ahumada, 1. Teléfono 22 41 41.

### OPTICAS

OPTICA TOLEDO. - G. Miradero, 209. Teléfono 21 21 16.  
GIMEGIL. - J. Antonio, 16 (Torrijos). Teléfono 76 02 53.  
VIUDA DE HURTADO. - T. Olmo, 11. Teléfono 22 14 68.

### ESTETICIENS

CHARO. - Nuncio Viejo, 1-1.º izqda. Teléfono 22 35 28.

*José Luis*

PELUQUERO  
DE SEÑORAS



RECOLETOS, n.º 3  
(PLAZA DE SAN AGUSTÍN)  
TELÉFONO 213953  
TOLEDO

## EXCLUSIVAS CARRASCO

Agente de la Propiedad.  
INMOBILIARIA.

Compra-venta de fincas rústicas,  
pisos, solares, casas, traspasos,  
alquileres.

Calle Plata, n.º 10.

Telfs. 22 22 69 y 22 25 42.

## AGENCIAS DE VIAJES

TELETOUR. - Brasil, 5. Teléfono 22 21 92.  
TOURHISPAN. - Sillera, 11. Teléfono 22 87 54.

## FONTANERIAS

SANEAMIENTOS BARROSO. - Instalaciones Sanitarias. Avenida América, n.º 2. Teléfono 22 73 14.

## AUTO-ESCUELAS

MEDINA. - Teléfono 22 46 68.

## ACADEMIAS

VALDEMARIÁ. - Pza. de la Concepción, 1. Teléfono 21 03 01.  
GREDOS. - C/. Unión, 4. Teléfono 21 10 28.  
MARCHA. - C/. de la Granada, 1-1.º.

## AGENCIAS OFICIALES

TALLERES TORRIJOS. - Servicio Oficial. Audi, Volkswagen, Recambios originales. Toledo-Avila, Km. 30. Teléfono 76 06 43. Torrijos.

## MOTOS

JUAN GOMEZ DIAZ. - Moto recambios. C/. Martínez Simancas, 2. Teléfono 22 07 89.

## PODOLOGO

PODOLOGO. - Petición de hora. Avda. Reconquista, n.º 14 - Escalera C-2.º. Teléfono 21 11 63. Toledo.

## REGALOS

LAZO. - Avda. reconquista, 20. Teléfono 22 05 26.  
EL RASTRILLO. - Plata, 12. Teléfono 21 38 02.  
ESTANCO. - Artículos de Regalo para Fumador. Pza. Solarejos, 2. Teléfono 22 32 65.

## ALUMINIO

GARCIA TORRIJA. - Calle del Puerro, 40. Teléfono 21 24 38.  
ALUCONSAN. - Carretera de Madrid-Toledo, Km. 63. Teléfono 35 78 09.  
R. RUIZ. - San Antón, 9. Teléfono 22 03 22.

## ACUARIOS

TROPIDEZ. - Cadena, 2. Políg. Industrial. Teléfono 23 06 18.

## BOLSOS DE VIAJE

E. JUMAISSA, L. - C/. Chile, n.º 3. C/. Cordonerías, 5. Teléfono 22 28 88.

# R. RUIZ CARPINTERIA MECANICA DE ALUMINIO

PUERTAS, VENTANAS, TERRAZAS  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

C/ San Antón, 9 - Teléf. 22 03 22 - TOLEDO

## CALEFACCIONES

SANEAMIENTOS BARROSO. - Avenida América, 2. Teléfono 22 73 14.

## GUARDERIA

LA PAZ. - Camino Cañete. Teléfono 22 11 92.

## DECORACION

SERRANO. - Tendillas, 15. Teléfono 37 60 98.

## DEPORTES

DEPORTES OLIMPIC. - Galerías del Miradero.  
BAHAMONTES. - Plaza Magdalena, 1. Teléfono 23 38 70.  
GRUPO DEPORTE. - Navarra, 5. Teléfono 22 59 87.  
POLIGONO. - Alberche, s/n. (Polígono Industrial).  
SHOTOKAN. - Avda. Santa Bárbara, bloque 20. Teléfono 21 22 70.

## DISCOS

NEON. - Sinagoga, 10 (frente al antiguo Cine Moderno).

## ELECTRODOMESTICOS

ELECTRODOMESTICOS CHANO. - Nuncio Viejo, 5. Teléfono 22 20 48.  
Avda. Barber, 32. Teléfono 22 24 51.  
DISTRIBUIDORA MADRILEÑA. - G. Miradero, K. 211. Teléfono 21 27 15.  
LA VOZ DE ORO. - H. de Palo, 21. Teléfono 22 54 00.  
CASA ALVAREZ. - Comercio, 15. Teléfono 22 54 00.  
ELECTRO-HOGAR. - Ctra. Sal, 3. Teléfono 22 22 24.  
JUANJO. - Duque de Herma, 5. Teléfono 22 71 10.  
FRANCHE. - Galería Comercial El Miradero. Local 119. Teléfono 21 05 18.  
SINGER - WERTHEIM. - Plata, 5. Teléfono 22 73 22.

## FOTOGRAFIA

ESTUDIO RAFAEL. - Alberche, 2. Teléfono 23 02 50.  
FOTO CINE MIGUEL ANGEL. - Martín Gamero, 12. Teléfono 21 13 03.  
FOTO VIDEO. - Todo en fotografía y video. Martínez Simancas, 2. Teléfono 22 95 38.  
MARTIN. - Foto cine-video. Valdemarías, 120. Teléfono 23 02 89.

## FLORISTERIAS

EL JARDIN. - Travesía de la Sal, 2 y Callejón del Fralle, 1. Teléfono 22 28 47.

ANABEL. - Santa Bárbara, 44. Teléfono 21 03 20.

JUSTY. - Galicia, 7. Teléfono 22 88 06.

## BOUTIQUES

GERCHARI. - Plata, 10. Teléfono 22 74 03.  
BARRI. - La Plata, 21. Teléfono 22 23 63.  
CARMINA. - C/. Sillera, 8. Teléfono 21 07 09.  
MAESO. - Ropa infantil y Juvenil. C/. Barrio Rey, 3. Teléfono 22 91 11.

## CONFECIONES

ECO TEXTIL GLOMI. - C/. Cervantes, 4.  
AVENIDA. - Avenida Barber, 14. Teléfono 22 04 21.  
ALMACENES LEON. - República Dominicana, 4. Teléfono 22 33 58.  
LOS NIÑOS. - Brive, 2.  
GARCIPIEL. - Alta peletería. Trinidad, n.º 16. Teléfono 22 97 12.

## CALZADOS

AGUDO RODRIGUEZ. - H. Palo, 10. Teléfono 22 33 02.  
BARTOLOME SANCHEZ. - Alberche, n.º 22. Teléfono 23 08 10.

## CRISTALERIAS

LA VERDE. - Paseo de la Rosa, 56. Teléfono 22 03 65.  
CRISTALERIAS TOLEDO. - Bolivia, 3. Teléfono 22 11 62.

## JOYERIAS

JOYERIA FELIX. - Potósi, 3 y Avda. Sta. Barbara, 52. Teléfono 21 19 41 y 22 46 21. Toledo.  
MERIDA. - Ecuador, 5. Teléfono 22 39 50.  
LUDEÑA. - Plaza de Cuba, 12. Teléfono 22 33 78.  
CASANOVA. - Comercio, 46. Teléfono 22 35 92.

## INMOBILIARIAS

CARRASCO. - Plata, 10. Teléfonos 22 22 69 y 22 25 42.  
ANGEL GOMEZ. - Exclusivas D'Angel. Teléfono 22-19-17.

La numeración de los monumentos se corresponde con la del mapa turístico.

1. Hospital de Tavera.
2. Puerta Nueva de Bisagra.
3. Puerta Vieja de Bisagra.
4. Puerta del Cambrón.
5. Iglesia de San Juan de los Reyes.
6. Sinagoga de Sta. María la Blanca.
7. Sinagoga del Tránsito y Museo Sefardi.
8. Casa y Museo de El Greco.
9. Iglesia de Santo Tomé.
10. La Catedral.
11. Museo de Santa Cruz.
12. El Alcázar.
13. Mezquita del Cristo de la Luz.
14. Puerta del Sol.
15. Puente de Alcántara.
16. Museo Victorio Macho.
17. Pvente de San Martín.
18. Ermita del Cristo de la Vega.
19. Iglesia de Santiago del Arrabal.
20. Posada de la Hermandad.
21. Taller del Moro y Palacio de Fuensalida.
22. Oficina de Información de Turismo.
23. Plaza de toros.
24. Correos y Telégrafos.
25. Teléfonos.
26. Banco de España.
27. Oficina de Viajes de la RENFE.
28. Ayuntamiento.
29. Estación de Ferrocarril.
30. Estación de Autobuses.
31. Plaza de Zocodover. Centro de la ciudad.
32. Museo de los Concilios y de la Cultura Visigótica (iglesia de San Román).
33. Castillo de San Servando.
34. Museo de Arte Contemporáneo.
35. Parador.
36. Camping.
37. Camping.
38. Casa de Socorro.



ECO TEXTIL

# GLOMI

Es + BARATO todo el año  
N.º 1 EN PRECIOS.

C/ CERVANTES, 4.



# 5



# MAPFRE

## Razones Para estar seguro



### Póliza «BC».

La Póliza para los BUENOS CONDUCTORES con descuentos hasta del 50% en función de la siniestralidad.



### Pago semestral o trimestral.

A su elección, Vd. puede pagar el seguro a Todo Riesgo en 2 plazos (sin recargo alguno) o en 4 plazos (con recargo de sólo el 5%).



### Peritación y pago rápido.

Nuestro servicio técnico propio, nos permite peritar los daños de su vehículo y abonar su importe forma inmediata.



### Red de oficinas.

Tenemos la más amplia red de Sucursales y Delegaciones del mercado asegurador nacional. 595 oficinas a su servicio.



### Solventia.

La RAZON más importante. Por eso tenemos 700.000 vehículos asegurados.

## OFICINAS DIRECTAS Y DELEGACIONES PROVINCIA DE TOLEDO

TOLEDO. - Méjico, 1. Tel. 22 19 50/54/58.  
 TALAVERA DE LA REINA. - Avda. Pio XII, 10. Tels. 80 48 75 y 80 22 63.  
 ARENAS DE SAN PEDRO. - Alvaro de Luna, 17. Tel. 37 06 68.  
 BARGAS. - Real, 27. Tels. 35 70 05 y 35 70 06.  
 ESQUIVIAS. - Paseo Galatea, 15. Tel. 52 05 02.  
 OCANA. - Toledo, 23, 1.º izqda. Tel. 13 01 98.  
 QUINTANAR DE LA ORDEN. - San Agustín, 3. Tel. 18 01 25.  
 TORRIJOS. - Avda. Generalísimo, 21. Tels. 76 07 74 y 76 04 03.

## Precio MAPFRE para el seguro de su automóvil.

PRIMAS TOTALES (INCLUIDOS IMPUESTOS) PARA LAS MODALIDADES SIGUIENTES

MODELO	«A» Daños a terceros		«B» Todo riesgo sin franquicia	
<b>RENAULT</b>				
R. 5-TL y R. 5 TL-SP .....	12.833		42.518	
R. 9 GTL - R. 12 TS-F y R. 14 GLS .....	14.699		52.331	
R. 11 GTL y R. 14 GTS .....	14.699		56.299	
R. 18 GTS .....	16.727		64.288	
<b>SEAT</b>				
Panda 40 .....	11.413		37.119	
127-Fura-3P-L - 127-4P-LS .....	12.833		40.534	
Ronda 65-CL-131-1430-Supermirafiori .....	14.699		52.331	
Ritmo Diesel-Ronda 75-CLX A. A. 131-1600 Aut. ....	16.727		58.336	
<b>CITROËN</b>				
Visa-II Super-E y Super X-GSA y GS-N. ....	14.669		48.363	
BX-16 Rs .....	16.727		68.258	
<b>TALBOT-PEUGEOT</b>				
Samba-GL y GL 5 Veloc. ....	14.699		46.378	
Horizon GL y LS .....	14.699		52.331	
Solara-GLS-2L-Diesel-150 SX .....	16.727		64.288	
Peugeot 505-SR-GRD y GRD 5 Veloc. ....	16.727		78.181	
<b>FORD</b>				
Fiesta-1.100-Festival-Bravo y GL .....	12.833		48.470	
Escort-1.100-GL y 1300-L. ....	14.699		56.299	
<b>OPEL</b>				
Corsa-1,2-S Luxus-TR-1,2 S Luxus .....	14.699		48.363	
Corsa-TR-1,3 Luxus-TR 1,2 Berlina 1,3 SR .....	14.699		52.331	

ANALICE ESTOS PRECIOS: Si su vehículo no figura en el cuadro anterior no dude en consultarnos.

MODALIDAD «A»	MODALIDAD «B»
DAÑOS A TERCEROS	TODO RIESGO SIN FRANQUICIA
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Seguro Obligatorio.</li> <li>● Responsabilidad Civil ILIMITADA.</li> <li>● Defensa Penal y Reclamación de Daños.</li> <li>● Accidentes Personales para conductor y ocupantes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Seguro Obligatorio.</li> <li>● Responsabilidad Civil ILIMITADA.</li> <li>● Defensa Penal.</li> <li>● Accidentes Personales del conductor y ocupantes.</li> <li>● Daños-Incendio sin franquicia.</li> <li>● Robo del vehículo.</li> </ul>
<b>POLIZAS «BC»</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si tiene Vd. más de 25 años y su carnet una antigüedad superior a dos.</li> <li>● Si su carnet tiene más de un año y Vd. más de 27 de edad.</li> </ul>	



Telfs. 22 24 26 (Particular)  
22 32 79 (Pescadería)

C/. TORNERIAS, 16

PESCADERIA

## Le Interesa Saber

### MEDIOS DE COMUNICACION

ANTENA 3. - Teléfono 21 24 21.  
RADIO 80. - Teléfono 22 20 80.  
DIARIO YA. - Teléfono 21 11 58.  
LA VOZ DEL TAJO. - Teléfono 22 81 00.  
EL ALCAZAR. - Teléfono 22 16 66.  
RADIO TAJO. - Plaza de la Merced, 1.  
Teléfono 22 53 00.  
RADIO TOLEDO. - Teléfono 12 25 30.

### URGENCIAS

BOMBEROS. - Teléfono 22 60 80.  
CASA DE SOCORRO. - Teléfono 22 29 00.  
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL. - Teléfono 22 13 55.  
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL. - Teléfono 22 55 00.  
AMBULANCIA CRUZ ROJA. - Teléfono 22 59 00.  
AMBULANCIA FINISTERRE. - Teléfono 22 37 53.  
OXIGENO MEDICINAL. - Teléfono 22 87 04.

### OTROS TELEFONOS DE INTERES

RENFE. - Teléfono 22 30 99.  
CORREOS. - Teléfono 22 36 11.  
ESTACION DE AUTOBUSES. - Teléfono 22 20 76.  
AVISO AVERIAS TELEFONICAS. - Teléfono 002.  
INFORMACION PROVINCIAL. - Teléfono 003.  
INFORMACION METEOROLOGICA. - Teléfono 094.  
TELEGRAMAS POR TELEFONO. - Teléfono 22 20 00.

### DIRECCIONES Y TELEFONOS DE LAS CONSEJERIAS

AGRICULTURA. - Palacio de la diputación. Plaza de la Merced, 4. Teléfono 21 12 40.

ECONOMIA Y HACIENDA. - Consejero: Excmo. Sr. D. Juan Pedro Hernández Molto. Cuesta de Carlos V, 10. Teléfonos. Centralita: 21 04 24. Consejero: 21 19 52. Viceconsejero: 21 29 00. Director General de Hacienda y Política Financiera: 21 19 00. Interventor: 21 05 51. Depositario: 21 04 24. Director General de Economía: 21 29 04.

EDUCACION Y CULTURA. - C/. Trinidad, 8. Teléfonos. Centralita: 22 34 50. Director General de Educación: 22 07 76. Secretario General Técnico: 22 09 75. Director General de Bellas Artes y Animación Sociocultural: 22 34 89. Director General de Bellas Artes: 22 34 61.

INDUSTRIA Y COMERCIO. - Palacio de Benacazón. Recoletos, 3. Teléfonos 21 09 00-04-08.

POLITICA TERRITORIAL. - Edificio Sindicatos. Cuesta de Carlos V, s/n 3.ª planta y Plaza Sta. Clara. (Consejero). Teléfonos 21 24 00 22 44 00-04. (Consejero).

SANIDAD Y CONSUMO. - Consejero: Excmo. Sr. D. Miguel Espinosa Gaitán. C/. Real, 2. Teléfono 21 25 12-16.  
TRABAJO Y BIENESTAR SOCIAL. - C/. Real, 2. Teléfonos 21 19 58 - 21 20 12.

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES. - Edificio Gabinete de Seguridad e Higiene. Avda. Palomarejos, s/n. Teléfono 21 33 00-04-08-16.

TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTE. - Plaza de Zocodover, 11. Teléfono 22 14 00 - 22 10 52. Director General de Turismo: 22 15 16 - 22 15 20.

### CAFETERIA-BAR SALA DE BINGO

C. D. TOLEDO

Marqués de Mendigorría, 4

Ablerto de 7 a 3

Tels. 22 54 12-18

TOLEDO

### ELECTRODOMESTICOS

## CHANO

Televisores - Videos  
Frigoríficos  
Material Eléctrico  
Reparaciones en General

Nuncio Viejo, 5 - Tel. 22 20 48

Avda. Barber, 32 - Tel. 22 24 51

TOLEDO

CAFETERIA  
PUB

**Canarias**

Especialidad en Hamburguesas

Abierto hasta las 2 de la madrugada

Canarias.5 T.212148

## HORARIO DE TRENES

### TRENES DE TOLEDO A MADRID-ATOCHA:

Toledo. – Salida, 6,20; Poligono, Ll. 6,28; Aranjuez, Ll. 6,56; Madrid-Atocha, Ll. 7,50.  
 Toledo. – Salida, 6,50; Poligono, Ll. 6,56; Parla, Ll. 7,43 (cambio); Madrid-Atocha, Ll. 8,20.  
 Toledo. – Salida, 75,55; Poligono, Ll. 8,01; Aranjuez, Ll. 8,29; Madrid-Atocha, Ll. 9,20.  
 Toledo. – Salida, 9,00; Poligono, Ll. 9,06; Parla (cambio): Ll. 9,54; Madrid-Atocha, Ll. 10,30.  
 Toledo. – Salida, 10,16; Poligono, Ll. 10,22; Aranjuez, Ll. 10,53; Madrid-Atocha, Ll. 11,45.  
 Toledo. – Salida, 11,55; Poligono, Ll. 12,01; Aranjuez, Ll. 12,29; Madrid-Atocha, Ll. 13,21.  
 Toledo. – Salida, 13,35; Poligono, Ll. 13,41; Aranjuez, Ll. 14,09; Madrid-Atocha, Ll. 15,00.  
 Toledo. – Salida, 14,10; Poligono, Ll. 14,16; Parla (cambio), Ll. 15,04; Madrid-Atocha, Ll. 15,37.  
 Toledo. – Salida, 14,25; Poligono, Ll. 14,31; Aranjuez, Ll. 15,00; Madrid-Atocha, Ll. 15,52.  
 Toledo. – Salida, 16,25; Poligono, Ll. 16,31; Aranjuez, 16,59; Madrid-Atocha, Ll. 17,51.  
 Toledo. – Salida, 16,25; Poligono, Ll. 16,31; Aranjuez, 16,59; Madrid-Atocha, Ll. 17,51.  
 Toledo. – Salida, 18,15; Poligono, Ll. 18,21; Parla, Ll. 19,08 (cambio); Madrid-Aranjuez, Ll. 19,39.  
 Toledo. – Salida, 18,30; Poligono, Ll. 18,36; Aranjuez, Ll. 19,07; Madrid-Atocha, Ll. 19,58.  
 Toledo. – Salida, 20,26; Poligono, Ll. 20,32; Aranjuez, Ll. 20,59; Madrid-Atocha, Ll. 21,50.  
 Toledo. – Salida, 20,41; Poligono, Ll. 20,47; Parla, Ll. 21,38; Madrid-Atocha, Ll. 22,11.  
 Toledo. – Salida, 22,00; Poligono, Ll. 22,06; Aranjuez, Ll. 22,35; Madrid-Atocha, Ll. 23,27.

### TRENES DE MADRID-ATOCHA A TOLEDO

Madrid-Atocha. – Salida, 7,17; Parla, S. 7,48 (cambio); Poligono, S. 8,35; Toledo, Ll. 8,41.  
 Madrid-Atocha. – Salida, 8,07; Aranjuez, Ll. 9,03; Poligono, S. 9,37; Toledo, Ll. 9,41.  
 Madrid-Atocha. – Salida, 9,15; Aranjuez, Ll. 10,15; Poligono, S. 10,37; Toledo, Ll. 10,42.  
 Madrid-Atocha. – Salida, 10,00; Aranjuez, Ll. 10,49; Poligono, S. 11,48; Toledo, Ll. 11,23.  
 Madrid-Atocha. – Salida, 10,25; Parla, S. 10,56 (cambio); Poligono, S. 11,39; Toledo, Ll. 11,45.

Madrid-Atocha. – Salida, 11,56; Aranjuez, Ll. 12,39; Poligono, S. 13,08; Toledo, Ll. 13,13.

Madrid-Atocha. – Salida, 14,00; Aranjuez, Ll. 14,49; Poligono, S. 15,18; Toledo, Ll. 15,23.

Madrid-Atocha. – Salida, 15,05; Parla, S. 15,35 (cambio); Poligono, S. 16,17; Toledo, Ll. 16,23.

Madrid-Atocha. – Salida, 16,29; Aranjuez, Ll. 17,22; Poligono, S. 17,51; Toledo, Ll. 17,56.

Madrid-Atocha. – Salida, 17,30; Aranjuez, Ll. 18,19; Poligono, S. 18,49; Toledo, Ll. 18,54.

Madrid-Atocha. – Salida, 18,54; Parla, S. 19,26 (cambio); Poligono, S. 20,07; Toledo, Ll. 20,13.

Madrid-Atocha. – Salida, 19,03; Aranjuez, Ll. 19,51; Poligono, S. 20,00; Toledo, Ll. 20,25.

Madrid-Atocha. – Salida, 19,49; Parla, S. 20,17; Poligono, S. 21,02; Toledo, Ll. 21,08.

Madrid-Atocha. – Salida, 20,00; Aranjuez, Ll. 20,48; Poligono, S. 21,19; Toledo, Ll. 21,24.

Madrid-Atocha. – Salida, 21,00; Aranjuez, Ll. 21,49; Poligono, S. 22,19; Toledo, Ll. 22,24.

## TAXIS

PALOMAREJOS. – Teléfono 22 16 98.  
 ESTACION. – Teléfono 22 16 99.  
 RECONQUISTA. – Teléfono 22 16 96.  
 CUESTA CARLOS V. – Teléfono 22 23 96.

## HORARIO DE AUTOBUSES

### TOLEDO-MADRID

Galiano (laborables). – 7, 8, 9, 13, 15, 14.  
 Galiano (laborables). – 7, 8, 9, 13, 14, 30, 15, 20, 15.  
 Festivos. – 7, 8, 9, 13, 15, 14, 30, 15, 17, 19, 30, 20, 15, 23.  
 Continental (laborables). – 11, 11, 30, 17, 30, 18 y 19.  
 Festivos. – 11, 30, 17, 30, 18, 19 y 19, 30.

### MADRID-TOLEDO

Galiano (laborables). – 11, 12, 18, 30, 19, 30, 20, 50 y 22.  
 Festivos. – 10, 30, 12, 18, 30, 19, 30, 20, 50, 22, 23 y 1.  
 Continental (laborables). – 7, 9, 9, 30, 13 y 15.  
 Festivos. – 9, 9, 30, 13 y 15.

### AUTOBUSES SAMAR, S. A. SALIDAS DE TOLEDO:

A San Pablo. – 11,00, 15,30 (excepto sábados, que sale a las 13,30), 17,15 y 18,30 (excepto sábados).

Domingos y festivos, a las 9,30 (salida de Venta de Aires, coche Madrid) y 23,00.

A Madridejos. – 11,00, 13,30, 14,00, 17,30 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 13,30 y 17,30.

A Urda. – 17,30 (laborables y festivos). A Añover-Cobeja. – 11,00, 11,30 y 17,00 (excepto sábados).

A Navalморales y Navalucillos. – 9,30 (salida Venta Aires, coche Madrid), 14,00, 17,15 y 20,30 (salida Venta Aires, coche Madrid). Domingos y festivos, a las 9,30 (Venta Aires, coche Madrid), y a las 23.

A San Martin de M. – 17,15 (martes, a las 14,00).

## REGRESO A TOLEDO

De San Pablo. – 6,00, 7,30, 13,30 y 14,45 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 7,30 y 18,15 (Madrid).

De Madridejos. – 6,00, 6,45, 8,00, 13,30 y 15,30. Domingos y festivos, a las 7,30 y 13,30.

De Urda. – 7,00. Domingos y festivos, a las 7,50.

De Cobeja a Añover. – 8,00, 13,30 y 15,30 (salida de Yuncos).

De Seseña. – 6,45 horas.

De Los Navalucillos. – 6,45, 13,45 y 17,15 (en verano se retrasa media hora). Domingos y festivos: 6,45 y 17,45 (verano se retrasa media hora).

De los Navalморales. – 7,00, 14,00 y 17,30 (verano se retrasa media hora).

Domingos y festivos, a las 7,18 (verano se retrasa media hora).

De San Martin de M. – 7,15. Domingos y festivos, a las 7,15 y 18,15.

## SALIDA DE MADRID:

A los Navalucillos-Los Navalморales. – Laborables, a las 8,30, 16 y 19,30. Domingos y festivos, a las 8,30 y 22,00.  
 A Ciudad Real. – 14,15 horas. Domingos y festivos, a las 22.

## REGRESO A MADRID

De Los Navalucillos. – 6,30, 13,30 y 17,30. Domingos y festivos, 6,30 y 17,45.

De Ciudad Real. – 5,45 horas.

## ESTACION DE AUTOBUSES

AUTOCARES RUBIO. – C/ Gerardo Lobo. Teléfono 22 50 83.

Toledo a Villacañas y Quintanar, 11, 13,45 y 18 horas.

Quintanar Toledo, 7 y 13 horas.

Toledo a Villacañas Corral de Almaguer Tarancon, 13,45 horas.

Villanueva de Alcardete a Toledo, 6,45 horas.

Toledo Corral de Almaguer Villanueva, 17,45 horas.

# Le Interesa Saber

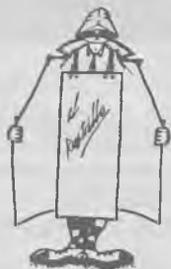
AGRUPACION DE MUSICA TOLEDANA - C/ Plaza de San Vicente, 4.  
ARZOBISPADO. - Arcos Palacios. Teléfono 22 41 00.  
AYUNTAMIENTO. - Plaza del Consistorio. Teléfono 22 28 00.  
ANTENA 3. - Comercio, 46. Teléfono 21 41 21.  
EL ALCAZAR. - Alféreces Provisionales, s/n. Teléfono 22 14 21.  
ALIANZA POPULAR. - Miguel de Cervantes, 6. Teléfono 21 01 00.  
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL. - Avenida Borver, s/n. Teléfono 22 13 55.  
AMBULANCIAS DE LA CRUZ ROJA. - General Moscardó, 6. Teléfono 22 29 00.  
AMBULANCIAS FINISTERRE. - Miguel de Cervantes, 4. Teléfono 22 37 73.  
CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA. - Plata, 20. Teléfono 22 37 26.  
COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS. - Santa Isabel, 4. Teléfono 22 42 42.  
COLEGIO AGENTES DE SEGUROS. - Marqués de Mendigorría, 1. Teléfono 22 89 04.  
COLEGIO A. T. S. - Teléfono 22 38 71.  
COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS. - Duque de Lerma, 7. Teléfono 22 83 12.  
COLEGIO PROVINCIAL DE SECRETARIOS. - Plaza de la Merced. Teléfono 22 30 22.  
COLEGIO PROVINCIAL DE VETERINARIOS. - Menores, s/n. Teléfono 22 39 52.  
COLEGIO PROVINCIAL DE MEDICOS. - Canarias, 4. Teléfono 22 16 19.  
COMISIONES OBRERAS. - Plaza San Agustín, 1. Teléfono 22 18 60.  
CONSEJERIA DE COMISIONES Y TURISMO. - C/. Zocodover, 11.  
CONSEJERIA ECONOMIA Y HACIENDA. - C/. Cuesta Carlos V.  
CONSEJERIA DE AGRICULTURA. - C/. Diputación Provincial.  
CONSEJERIA DE EDUCACION Y CULTURA. - Palacio de Benacazón.  
CONSERVATORIO DE MUSICA. - Teléfono 21 10 20.  
CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA. - Plata, 20. Teléfono 22 37 26.  
CAMARA DE COMERCIO. - San Vicente, 3. Teléfono 22 38 17.  
CAMARA AGRARIA. - Cuesta de Carlos V, s/n. Teléfono 22 30 16.  
CENTRO DEMOCRATICA Y SOCIAL. - Sillería, 3. Teléfono 21 31 00.  
CENTRO UNIVERSITARIO DE TOLEDO. - San Marcos, s/n. Teléfono 21 27 61.  
DIPUTACION PROVINCIAL. - Plaza de la Merced, 1. Teléfono 22 52 00.  
DELEGACION DE HACIENDA. - Teléfono 22 15 50.  
DELEGACION ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES. - Plaza Padre Mariana, 4. Teléfono 22 30 32.  
DELEGACION PROVINCIAL DE DEPORTES. - Teléfono 22 22 30.  
DEPORTES ESCOLAR. - Teléfono 22 10 03.  
DELEGACION PROVINCIAL EDUCACION Y CIENCIA. - T. Miguel Cervantes, 6. Teléfono 22 74 50.

DELEGACION PROVINCIAL DE ESTADISTICA. - T. Ohio, 5. Teléfono 22 55 61.  
DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIA. - Concepción, 4. Teléfono 22 37 49.  
DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIA Y FERIA DE ARTESANIA. - H. Tavera, s/n. Teléfono 21 16 00.  
INSTITUTO NACIONAL DE ASISTENCIA SOCIAL. - Armas, 6. Teléfono 22 15 01.  
DELEGACION PROVINCIAL DEL M.O.P.U. - Santa Clara, 6. Teléfono 22 66 04.  
DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO DE AGRICULTURA. - Alféreces Provisionales, 7.  
DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE CULTURA. - Trinidad, 8. Teléfono 22 39 81.  
DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO DE TRABAJO. - Cuesta Carlos V, s/n. Teléfono 22 21 15.  
DELEGACION PROVINCIAL DE TURISMO. - Plaza Zocodover. Teléfono 22 14 00.  
GOBIERNO CIVIL. - Plaza Zocodover, s/n. Teléfono 22 60 50.  
GOBIERNO MILITAR. - Caballeros, 1. Teléfono 22 16 51.  
INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO. - San Antonio, s/n. Teléfono 22 35 94.  
INSTITUTO NACIONAL ALFONSO EL SABIO. - Polig. Industrial, s/n. Teléfono 23 09 70.  
INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO. - San Agustín, 3. Teléfono 22 73 00.  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD. - M. Cervantes, 4. Teléfono 22 29 10.  
JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA. - Alfonso XII, 7. Teléfono 21 04 24.  
CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HACIENDA. - Alfonso XII, 7. Teléfono 21 29 00.  
GABINETE DE PRENSA. - Plaza Conde, s/n. Teléfono 21 19 00.  
SECCION DE AGRICULTURA. - Plaza de la Merced, 8. Teléfono 21 12 40.  
JUNTA DE PROTECCION DE MENORES. - San Ildefonso, 7. Teléfono 22 38 51.  
JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA. - Plaza del Ayuntamiento, s/n. Teléfono 22 34 20.  
ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS. - Menores, 6. Teléfono 21 31 44.  
PARTIDO DEMOCRATICO LIBERAL. - Teléfono 21 07 89.  
PATRONATO DE PROTECCION DE LA MUJER. - San Ginés, 1. Teléfono 22 39 30.  
PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS. - Sillería, 7. Teléfono 22 17 32.  
P. S. O. E. - Ocaña, 6. Teléfono 21 37 38.  
PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA. - Teléfono 22 01 19.  
RADIO TOLEDO. - Plaza de la Merced, 1. Teléfono 22 53 00.  
RADIO 80. - Núñez de Arce, 12. Teléfono 22 20 80.  
REGISTRO DE LA PROPIEDAD. - Miguel Cervantes, 4. Teléfono 22 18 23.  
RESIDENCIA UNIVERSITARIA FEME-

NINA. - Teléfono 22 20 33.  
U. G. T. - Diputación, 6. Teléfono 22 82 12.  
TELEFONICA. - Plaza República Dominicana, 4. Teléfono 22 90 00.  
P. D. P. - Teléfono 21 01 06.

## MONUMENTOS Y MUSEOS DE TOLEDO

HOSPITAL DE TALAVERA. - Teléfono 22 04 51. Precio 150 ptas (privado). Horario de 10 a 13,30 - 15,30 a 18.  
IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES. - Teléfono 22 38 02. Precio 40 ptas. (privado). Horario de 10 a 13,45 - 15,30 a 18 (en verano, 19,00).  
SINAGOGA DE SANTA MARIA DE LA BLANCA. - Precio 25 ptas. (privado). Horario de 10 a 14 - 15,30 a 18 (en verano, 19 horas).  
SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI. - Teléfono 22 36 65. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.  
CASA Y MUSEO DEL GRECO. - Teléfono 22 40 46. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes.  
IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro del Entierro del Conde de Orgaz). - Teléfono 21 02 29. Precio 55 ptas. (privado). Horario de 10 a 13,30 - 15,30 a 18 (en verano, 19 horas).  
CATEDRAL. - Teléfono 22 22 41. Precio 150 ptas. (privado). Horario de 10 a 12 - 15,30 a 18 (en verano, a 19 horas).  
MUSEO DE SANTA CRUZ. - Teléfono 22 10 36. Precio 150 ptas. (incluido el Museo de los Concilios). Cerrado domingos tarde y lunes (estatal). Horario 10 a 18 horas.  
ALCAZAR. - Teléfono 22 30 38. Precio 75 ptas. (Ejército). Horario 9,30 a 18,30 (del 1/9 al 31/10), 9,30 a 18 (del 1/11 al 28/2).  
MUSEO DE VICTORIO MACHO. - Precio 75 ptas. (privado). Horario de 10 a 14 - 15,30 a 18 horas. Cerrado martes tarde y miércoles.  
TALLER DEL MORO Y PALACIO DE FUENSALIDA. - Teléfono 22 45 00. Precio 75 ptas. Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tardes y lunes (estatal).  
MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA. - Precio 150 ptas., conjunto con el Museo de Santa Cruz (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tarde y lunes.  
MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. - Teléfono 22 78 71. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tarde y lunes.  
REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS. - (El Antiguo). Precio 100 ptas. Horario de 11 a 13,30 - 16 a 18,30 horas. Cerrado domingos mañana (privado).



# El Rastrillo

ARTICULOS DE REGALO



C/. PLATA, N° 12

TELEF. 21 38 02

TOLEDO



# CERVEZAS SKOL

C/. Subida Hospital, 8 - Teléf. 22 52 34

# CHARO'S

ESTETICIEN TITULADA

Masaje - Cuero cabelludo - Limpieza de cutis - Masaje corporal  
Depilación a la cera - Manicura - Pedicura - Gimnasia pasiva

C/. Nuncio Viejo, 1 - 1.º izqda. - Tel. 22 35 28 - TOLEDO

CAFETERIA

# S.A.L.A.G.E.M.

# NUEVA- DIRECCION

# ARGENTINA 1 TOLEDO

# Cafe-Bar LA MURALLA

TAPAS VARIADAS

C/. Diputación, 1

Teléf. 22 00 33

## MOTOR

### ACCESORIOS

DOMINGUEZ CANO. - Carretera de Madrid, 19. Teléfono 22 42 85.

HIDALGO. - Avenida Santa Villaiba, 8. Teléfono 22 07 27.

JARAMA. - Paseo de la Rosa, 3. Teléfono 22 16 38.

### AGENCIAS OFICIALES

FORD. - Reyes. Carretera de Madrid, Km. 64. Teléfono 35 80 56.

TALBOT. - Autotajo. Carretera de Madrid, Km. 66. Teléfono 22 78 50.

MERCEDES. - Claudio Avila. Polígono Industrial. Teléfono 23 00 60.

LAND ROVER. - Carretera de Madrid, km. 63. Teléfono 25 80 50.

CITROEN-PEUGEOT. - Duque de Ahumada, s/n. Teléfono 22 08 46.

OPEL-DIVENSA. - Teléfono 35 77 66.

RENAULT. - Cervantes, 5. Antonio Garcia.

SEAT. - Polígono industrial. Parcela 146. Teléfono 23 07 00.

### AGENCIAS DE TRANSPORTES

A PATIÑO. - Talavera, 3. TOLEDO.

EL VELOZ. - General Villaiba, 8. Teléfono 22 05 50.

EL RAPIDO. - Línea regular de mercancías MADRID-TOLEDO. Mudanzas Polígono Industrial. Parcela 137. Teléfono 23 02 66. TOLEDO-MADRID. Gran Via, 5. Teléfono 469 00 71.

### ALQUILER

OCSA. - Tejar, 25 (TORRIJA) Teléfono 76 13 00.

RIO MATADOR. - Nueva, 8 Plaza Salamanca. Plaza Barrio nuevo, 5. Teléfono 22 02 55.

### ASEGURADORAS

MAPFRE. - Méjic, 1. Teléfono 22 19 50.

LA UNION Y EL FENIX. - Comercio, 46. Teléfono 22 26 58.

LA ESTRELLA. - Armas, 1. Teléfono 22 10 64.

### AUTO-ESCUELAS

AREVALILLO. - Plata, 4. Teléfono 22 41 23.

SANTA BARBARA. - Sillería, 10. Teléfono 22 17 19.

### MOTOS

MOISES ALONSO. - Armas, 18. Teléfono 21 29 09.

JUAN GOMEZ DIAZ. - Moto Recambios. Avda. de Barber, n.º 30 (frente al Ambulatorio). Teléfono 22 07 89.

### RECAUCHUTADOS

RECAUCHUTADOS BOMBA. Neumáticos Good Year. Duque de Ahumada. Teléfono 21 11 17.



## LUNES A VIERNES

- 06,00 Para empezar
- 08,00 Informativo Cadena
- 08,20 Toledo, hoy
- 08,30 El Bus de las 8,30
- 12,00 El Escaparate de Toledo
- 13,30 Informativo local 13,30
- 14,00 Informativo cadena
- 14,20 Toledo deportivo
- 14,30 Patio musical
- 15,00 La vuelta a España en 80 días
- 16,00 El Radiador
- 18,00 Kanguro
- 20,00 Entre nosotros, lunes y miércoles
- 20,00 Al loro, martes y viernes. Musical, jueves.
- 21,00 Toledo deportivo
- 21,30 Estéreo 80
- 22,00 Informativo cadena
- 23,30 Hablemos de música
- 23,30 80 Deportes
- 24,00 Barbacoa. Viernes: la guía del Video.
- 01,00 Al ritmo de la Madrugada.

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

## SABADO

- 06,00 Casi al Alba
- 08,30 El Campo
- 09,00 Oxígeno
- 10,00 Videomanía
- 11,00 80 Tren musical
- 12,00 Lotería
- 12,30 Los jóvenes preguntan
- 13,30 Informativo, sábado
- 13,40 Toledo deportivo fin de semana
- 14,00 Patio musical
- 15,00 A vista de pájaro
- 16,00 Kanguro
- 21,00 80 años de jazz
- 22,00 Buenas Vibraciones
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Maratón Mara

## DOMINGO

- 09,00 El séptimo día
- 09,15 Padres rebeldes
- 10,00 Plaza mayor
- 11,00 Estereofonía
- 12,00 Mujer 80
- 14,00 Tarde de fiesta
- 14,40 Domingo deportivo
- 14,50 Domingo, noticias
- 15,00 Esto es Jauja. Fútbol
- 19,00 Tras el pitido final
- 20,00 New York, New York
- 21,00 Especial Toledo Deportivo
- 22,00 Los Conciertos de Radio 80
- 00,00 La hora de las Brujas
- 02,00 Al ritmo de la madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativos.

## RADIO TOLEDO

### ONDA MEDIA 1.080 Kcs

### INFORMATIVOS LOCALES Y PROVINCIALES

- 08,30 Matinal Toledo
- 18,05 Toledo al día
- 9,25 Avances
- 12,00 Nuestra tierra

### INFORMATIVO REGIONAL

- 13,30 Objetivo. Castilla-La Mancha. En conexión con todas las emisoras de la Rueda RATO en Castilla-La Mancha.

### DEPORTES

- 14,00 Tododeporte 1.ª edición
- 20,45 Tododeporte 2.ª edición
- 21,30 Tarjeta amarilla (domingos)

### PROGRAMAS DE OPINION

- 12,40 Opinión pública
- 18,15 No hay derecho
- 09,00 Nuestros barrios (sábados)
- 12,30 El Ayuntamiento al habla (sábados)

### RADIO SERVICIO

- 12,05 El Zoco (compro-cambio-venta)
- 18,45 Bolsa de trabajo
- 15,00 El campo (informativo agrario)
- 10,30 Agenda Solis (sábados)

### MISCELANEAS

- 09,00 Aquí la SER, Onda Media
- 15,15 Los Porretas
- 18,03 Tu casa: la Radio (No hay derecho. Suspiros. En casa de... Hablemos claro del sexo. El cine. Toledanos de hoy. Las cosas claras de la vida. Bolsa del trabajo...)
- 16,00 Carrozas de lujo.

### MUSICALES

- 21,45 Recta final
- 09,30 El sonido de la música (domingos)
- 10,00 La computadora (domingos)
- 16,00 El son de Hispanoamérica (domingos)

- 15,00 España ayer (domingos). Los chicos de la Radio (programa infantil que se emite a las 10,00 los sábados y a las 11,30 los domingos).

Nota: A las horas en punto noticias nacionales e internacionales. Domingos de 06,30 a 09,30: REFLEXION (Misa y .comunicación parroquial).

## RADIO TAJO F. M. Estéreo 100.7 Mcs.

### DE LUNES A VIERNES

- 07,30 Fenomenal Mañana F. M.
- 09,00 La computadora
- 10,00 L. Ps. R. T.
- 11,00 Añeños
- 13,00 Horno estereo
- 13,30 Objetivo. Castilla-La Mancha (informativo regional)
- 14,00 Conexión Central RATO
- 14,30 Desencadenando melodias
- 15,30 Estudio 4
- 16,00 Musicales del Tajo
- 17,00 Colores
- 19,30 Only you
- 20,30 Juglares y trovadores
- 22,00 Sonata en Blue
- 00,00 Cierre

### SABADOS

- 07,30 Tutti Fruti
- 12,00 Sigue la onda
- 18,00 La noria

### DOMINGOS

- 09,00 Tutti Fruti
- 13,00 La nueva música
- 15,00 La noria
- 20,00 La recta final
- 21,30 Tarjeta amarilla-Deportes

Nota: A las hora en punto noticias, nacionales, internacionales, regionales, provinciales y locales.

### LUNES A VIERNES

- 06,00 Para Empezar
- 08,00 Informativo Cadena
- 08,20 Toledo Hoy
- 08,30 El Bus de las 8,30
- 12,00 El Escaparate de Toledo
- 13,30 Informativo Local 13,30
- 13,57 Informativo Cadena
- 14,20 Toledo Deportivo
- 14,30 Patio Musical
- 15,00 El Escaparate (Las guías de R-80)
- 16,00 El Radiador
- 18,00 Kanguro
- 20,00 La Corriente Alterna. Martes al Loro. Miercoles Tontas y Lis-tas. Jueves Opera Prima. Viernes Al Loro.
- 21,00 Toledo Deportivo
- 21,30 Estéreo 80
- 21,50 Boletín 80, Toledo

# FUTBOL

# DEPORTES

- 21,57 Informativo Cadena
- 22,30 Hablemos de música
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Barbacoa. Viernes: La Guía del Video.
- 01,00 Al Ritmo de la Madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

## SABADO

- 06,00 Casi al Alba
- 09,00 Videomania
- 10,00 El Defensor del Gobierno
- 11,00 80 Tren Musical
- 12,00 Los jóvenes preguntan
- 13,00 Oxígeno
- 14,00 Estéreo 80
- 14,40 Deporte Fin de Semana
- 14,50 Boletín 80, Toledo
- 15,00 A vista de Pájaro
- 16,00 Kanguro
- 21,00 Los Conciertos de Radio 80
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Maratón-Mara

## DOMINGO

- 09,00 El Séptimo día
- 09,15 Toledo, Ciudad sin Tiempo
- 09,30 Plaza Mayor
- 11,00 De viaje
- 14,00 Estéreo 80
- 14,40 Domingo Deportes
- 14,50 Boletín 80, Toledo
- 15,00 Grandes del Pop
- 16,00 Esto es Jauja
- 20,00 80 Deportes
- 22,00 Toledo Deportivo
- 23,00 New York, New York
- 01,00 La Hora de las Brujas
- 02,00 Al Ritmo de la Madrugada

## CATEGORIA PREFERENTE

### 27 Mayo

TOLEDO - San Cristóbal  
San Fermín - Villaverde  
Manzanares - Miguelurreño  
Fuenlabrada - Almagro  
At. Pinto - Fuensalida  
Torrijos - At. Valdemoro  
Acueducto - Legamar  
Trival - Mora  
Boeticher - Racing Villaverde

## PRIMERA REGIONAL ORDINARIA Grupo 4.º

### 27 Mayo

Los Yébenes - Santa Bárbara  
Tembleque - Herencia  
At. Daimiel - Criptanense  
Villatobas - Belmonte  
Yepes - Almodóvar  
Calvo Sotelo - Calatrava  
El Pedernoso - La Solana  
Sonseca - Puebla Montalbán  
Socuéllamos - Villacañas

## CAFE - BAR «WIMPY»

Jamón - Lomo - Chorizo - Queso - Fritura de pescaditos  
Ahumados - Mariscos - Pates - Tapas de Cocina

Salón Climatizado Avda. Reconquista, 8 - Tel. 22 08 48



## FARMACIAS DE GUARDIA

- Día 21 D.ª ELENA CASTRO SIERRA, Calle Barcelona, s/n.
- Día 22 D. IGNACIO CASTRO SIERRA, Zocodover, 6.
- Día 23 D.ª ISABEL MARTIN MAYORAL Santo Tomé, 14.  
D.ª AÑA MARIA SENDINO MARTINEZ. Esparteros, s/n. (Sta. Bárbara).
- Día 24 VDA. DE DON SEGUNDO DE ECHEVARRIA. Hombre de Palo, 23.
- Día 25 D.ª MERCEDES GONZALEZ CLEMENTE. Hombre de Palo, 1.
- Día 26 D. JOSE PASCUAL DIAZ SANTAFE. Avda. Barber, 26.  
D.ª TERESA PEREZ PEREZ. Purísima Concepción. (Sta. Bárbara).
- Día 27 D. JOSE PASCUAL DIAZ SANTAFE. Avda. Barber, 26.  
D.ª TERESA PEREZ PEREZ. Purísima Concepción. (Sta. Bárbara).

# 1 CADENA

## LUNES

- 13,30 Carta de ajuste
- 13,45 Programación de cobertura regional
- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Quien ama no mata
- 16,20 La tarde
- 17,30 Hípica
- 18,30 Barrio Sésamo
- 19,00 Dabadabadá
- 19,30 Pista libre
- 20,30 Consumo
- 21,00 Telediario
- 21,35 Hitchcock

- 22,05 El pirata
- 23,00 Vivir cada día
- 23,55 Telediario cierre
- 24,00 Despedida y cierre

## MARTES

- 13,30 Carta de ajuste
- 13,45 Programación de cobertura regional
- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Quien ama no mata
- 16,15 La tarde
- 17,30 Autorretrato
- 18,30 Barrio Sésamo
- 19,00 Dabadabadá
- 19,30 Tocata
- 20,30 Al mil por mil
- 21,00 Telediario
- 21,35 El hombre y la tierra - Serie Fauna Ibérica
- 22,05 Especial: Carol Burnett descubre a Plácido Domingo

- 23,05 En portada
- 23,45 Telediario cierre
- 23,50 Despedida y cierre

## MIÉRCOLES

- 13,30 Carta de ajuste
- 13,45 Programación de cobertura regional
- 14,55 Conexión con la programación nacional
- 15,00 Telediario
- 15,35 Quien ama no mata
- 16,25 La tarde
- 17,30 Una mujer, una época
- 18,30 Barrio Sésamo
- 19,00 Dabadabadá
- 19,30 Nosotros
- 20,30 Demasiadas esposas para Patrick
- 21,00 Telediario
- 21,35 Dentro de un orden
- 21,35 Dentro de un orden
- 22,05 Sesión de noche
- 00,15 Telediario cierre
- 00,20 Testimonio



## IMAGEN Y COMUNICACION

VIDEO INDUSTRIAL - PUBLICITARIO  
DIDACTICOS - CONGRESOS - REUNIONES  
REPORTAJES (BODAS, COMUNIONES,  
ETC.)

VIDEOCATALOGOS SPOTS

COPIADOS EN TODOS LOS SISTEMAS

TRANSFORMACIONES DE SUPER 8 A VIDEO - CIRCUITOS CERRADOS DE T.V. - ALQUILER DE EQUIPOS DE VIDEO - PANTALLAS GIGANTES

**CONSULTENOS TODO SOBRE VIDEO**  
**PRODUCCION Y SERVICIOS GENERALES DE VIDEO**

ESTUDIOS PROPIOS EN:

C/. San Miguel de los Angeles, bajo  
Teléfonos 22 58 74 - 22 95 38 - 21 24 46 - TOLEDO

00,25 Despedida y cierre

## JUEVES

13,30 Carta de ajuste  
13,45 Programación de cobertura regional  
14,55 Conexión con la programación nacional  
15,00 Telediario  
15,35 Hotel  
17,15 Minutos musicales  
17,30 De aquí para allá  
18,30 Barrio Sésamo  
19,00 El planeta imaginario  
19,30 De Olimpia a los Angeles  
20,30 De película  
21,00 Telediario  
21,35 Cosas de dos  
22,05 Buenas noches  
24,00 Telediario cierre  
00,05 Despedida y cierre

## VIERNES

13,30 Carta de ajuste  
13,45 Programación de cobertura regional  
14,55 Conexión con la programación nacional

# CAMBALACHE EL ZOCO

SE VENDE LO QUE QUIERAS  
COMPRA LO QUE TE GUSTA

Pozo Amargo, 7  
Tel. 21 31 66  
TOLEDO

15,00 Telediario  
15,35 Hotel  
16,30 La tarde  
17,30 El arte de vivir  
18,30 Barrio Sésamo  
19,00 El planeta imaginario  
19,30 Dibujos animados  
20,00 Andy Robson  
20,30 Al galope  
21,00 Telediario  
21,35 Superstar  
23,05 Vientos de guerra  
23,55 Telediario cierre  
24,00 Concierto sentido  
00,40 Despedida y cierre

## SABADO

10,45 Carta de ajuste  
10,59 Apertura y presentación  
11,00 Cómo lo ves  
13,00 Gente joven  
14,30 Las Cortes de España  
15,00 Telediario  
15,35 Los pitufos  
16,05 Primera sesión  
18,00 Lou Grant  
19,00 Especial informativo:  
Fuerzas Armadas  
20,00 Telediario  
20,30 Fútbol  
22,30 Sábado cine  
00,55 Despedida y cierre

## DOMINGO

9,45 Carta de ajuste  
9,59 Apertura y presentación  
10,00 Concierto  
10,30 Santa Misa - El Día del Señor  
11,30 Izado de la bandera y desfile militar  
13,15 Tiempo y marca  
15,00 Telediario

15,35 La vuelta al mundo de Willy Fog  
16,05 Fama  
17,00 Primera carrera de caballos  
17,05 Más vale prevenir  
17,30 Segunda carrera de caballos  
17,40 M. A. S. H.  
18,05 Tercera carrera de caballos  
18,15 Biología con David Bellamy  
18,40 Estudio directo  
20,10 Y sin embargo, te quiero  
21,00 Telediario  
21,25 Especial musical  
22,25 España, historia inmediata  
23,30 Estudio estudio  
00,15 Despedida y cierre

# 2 CADENA

## LUNES

18,45 Carta de ajuste  
18,59 Apertura y presentación  
19,00 Agenda  
19,10 Puesta a punto  
19,25 Curso de inglés  
19,40 Arco iris  
20,00 Estadio 2  
20,50 La noche del cine español  
24,00 Telediario 3  
00,30 Teledeporte

## Restaurante

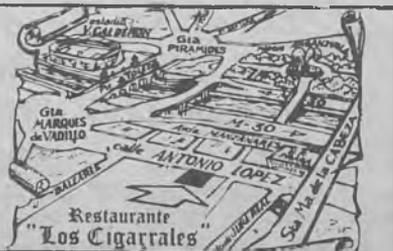
# "Los Cigarrales"

C/ ANTONIO LOPEZ, 52.  
TEL.: 489 74 52. MADRID-19

## Especialidades de la Casa

Besugo a la espalda  
Cordero asado panadera  
Chuletón Cigarral  
Conejo campero

Perdiz toledana  
Pescadilla a la sidra  
Lubina a la sal  
Besugo a la sal



00,45 Despedida y cierre

## MARTES

18,45 Carta de ajuste  
18,59 Apertura y presentación  
19,00 Agenda  
19,10 Puesta a punto  
19,25 Curso de inglés  
19,40 Arco iris  
20,00 Robinson en Africa (Nueva Serie)  
20,30 Con las manos en la masa  
21,05 Tensión familiar (Nueva Serie)  
22,00 Cortometraje  
22,30 El Chaplin desconocido (Nueva Serie)  
23,30 Últimas preguntas  
24,00 Telediario 3  
00,30 Teledporte  
00,45 Despedida y cierre

## MIERCOLES

18,45 Carta de ajuste  
18,59 Apertura y presentación  
19,00 Agenda  
19,10 Puesta a punto  
19,25 Curso de inglés  
19,40 Arco iris  
20,00 Tiempo de papel  
21,00 Estudio abierto  
22,30 La buena música  
24,00 Telediario 3  
00,30 Teledporte  
00,45 Despedida y cierre

## JUEVES

18,45 Carta de ajuste  
18,59 Apertura y presentación  
19,00 Agenda  
19,10 Puesta a punto  
19,25 Curso de inglés  
19,40 Arco iris  
20,00 Leo contra todos  
21,00 Fila 7  
22,00 Cortometraje  
22,15 Cine club  
24,00 Telediario 3  
00,30 Teledporte  
00,45 Despedida y cierre

## VIERNES

15,15 Carta de ajuste

15,29 Apertura y presentación  
15,30 El legado de la tierra (Nueva Serie)  
16,30 Tiempo de paz  
17,25 Última frontera  
18,20 En paralelo, los jóvenes  
19,10 Puesta a punto  
19,25 Curso de inglés  
19,40 Arco iris  
20,00 La clave  
00,15 Telediario 3  
00,45 Teledporte  
01,00 Despedida y cierre

## SABADO

15,15 Carta de ajuste  
15,29 Apertura y presentación  
15,30 La víspera de nuestro tiempo  
17,00 Retransmisión deportiva  
19,30 Taller de teatro  
20,30 Formatos  
21,00 La ventana electrónica  
22,30 Teatro real  
23,50 Despedida y cierre

## DOMINGO

15,15 Carta de ajuste  
15,29 Apertura y presentación  
15,30 Tablón de anuncios  
16,00 La puerta del misterio  
17,00 Estrenos TV  
18,40 Aventuras en el Mississippi  
19,05 Los padres de nuestros padres  
20,05 Flamingo Road  
21,00 El dominical  
22,00 Largometraje  
24,00 Música y músicos  
00,30 Despedida y cierre

## ★ CINE-T.V. ★

LUNES 21,35 (Primera Cadena). Hitchcock. «El secreto del Sr. Blanchard». Babs Fenton, una joven escritora de novelas policíacas comenta a su marido que la

conducta de los Blanchard, sus nuevos vecinos, le preocupa un tanto, ya que la luz de una de las habitaciones, no se apaga durante las 24 horas del día, y que entre las dos y las cuatro de la madrugada el señor Blanchard suele ausentarse de la vivienda. Babs, piensa que el extraño vecino ha dado muerte a su esposa ya que tan sólo fue vista el día en que se instalaron en la casa.

MIERCOLES 22,05 (Primera Cadena). «Chantaje a una mujer». Kelly Sherwood, una modesta cajera de banco, es obligada por un

### BAR CASA

### LORENZO

Especialidad en  
Perdices, Conejo  
y Faisanes.

LAS MEJORES  
PERDICES  
DEL PAIS

Reserva de puestos para  
zorzales y perdices.

Tel. 37 00 51  
Polan, Km. 17 (TOLEDO)

# IRRING!



A la hora de despertarse, nada mejor que la radio para levantar el ánimo: "Para empezar", con José María Requena; Con Radio 80! Para ponerse en pie de oído desde primera hora. "Para empezar": Todas las mañanas, de 6 a 8... ¡Amba con la radiol!

**RADIO 80**  
La radio radio

desconocido a apoderarse de una fuerte suma de dinero, tras sufrir un constante acoso con amenazas de muerte para ella y para su hermana, una adolescente. Kelly se atreve a ponerse en contacto con la policía y ésta relaciona inmediatamente el chantaje con un tal Red Lynch, que lleva años utilizando el mismo procedimiento. Como siempre, la amenaza va a mayores y la hermana de Kelly es raptada por el chantajista. Kelly decide apoderarse del dinero y cumplir el trato. Cree operar por su cuenta, pero es el cebo preparado por la policía para que Red caiga en la trampa.

**SABADO 16,05** (Primera Cadena). «**Golpe perfecto en el Sahara**». Cuatro aventureros se dan cita en el Sahara, contratándose en la prospección que la IPC—una multinacional del petróleo—posee en la vecindad de Túnez. Un comando terrorista—tres hombres y una mujer—pertenecientes a un llamado «Movimiento de Liberación», ataca las instalaciones, dando muerte a uno de los cuatro camaradas. Estos emprenden la caza del comando a través del desierto y en la agotadora peripécia se van intercambiando, una y otra vez, los papeles hasta no saber quién es el perseguidor y el perseguido. A la llegada al aeropuerto de Jerba, los terroristas—reducidos ya a un hombre y la mujer—y llevando como rehenes a sus perseguidores, se apoderan de un avión por cuyo rescate piden a la compañía petrolífera tres millones de dólares.

**SABADO 22,30** (Primera Cade-

na). «**El león en invierno**». Transcurre la Navidad de 1183. Enrique II, Rey de Inglaterra, casado con Leonor de Aquitania, se siente ya viejo y considera que ha llegado el momento de elegir al que habrá de ser su sucesor de entre sus tres hijos, Geoffrey, John y Richard. Es un asunto delicado, para el que Enrique ha de sopesar con gran cuidado las cualidades y defectos de cada uno de ellos, por encima de sus propias preferencias y las de la Reina. Al fin, determina que sea John quien herede el trono. De inmediato esto desata las más violentas pasiones en el seno de la familia, con enfrentamientos entre esposos y hermanos, padres e hijos. Todo ello obligará finalmente a Enrique a tomar una drástica decisión.

**LUNES 20,50** (Segunda Cadena). La Noche del Cine Español. «**La vida en un hilo**». Una joven viuda regresa a la capital, abandonando la vida provinciana que debió soportar durante su matrimonio. En el tren coincide con una adivina que le cuenta lo que podría haber sido su vida si no se hubiera casado con el pelmazo de su difunto marido: según parece, un mundo totalmente diferente la habría acogido, si hubiese hecho caso de cierta persona que conoció ocasionalmente.

**JUEVES 22,15** (Segunda Cadena). Ciclo Rita Hayworth. «**La bella del Pacífico**». El barco que conducía a Sadie Thompson a Nueva Caledonia es puesto en cuarentena al darse en él un caso

de tifus, siendo retenido en una pequeña isla del Pacífico. En el buque viaja también el doctor Alfred Davison, inspector médico de aquella zona, un moralista cerril y fanático que, inmediatamente, anatematiza a Sadie al reconocer en ella a una chica de «El Esmeralda», un prostibulo de Honolulu. La belleza y el encanto de Sadie han provocado el alboroto entre la pequeña guarnición de la isla—sobre todo en el sargento O'Hara—y esto da pie para que Davison se vea en la obligación de traer al redil a la oveja descarriada. Pero la buena obra redentora se vendrá abajo cuando Davison, también afectado al fin por la fascinación que ejerce Sadie, cometa una locura.

**DOMINGO 17,00** (Segunda Cadena). «**Un mundo bajo la carpa**». ¡El Circo! Una pincelada de color y emoción: Payasos, criaturas exóticas, audaces acróbatas. ¿Qué niño no ha soñado con escaparse de casa para vivir la romántica existencia de un artista de fama mundial? Justamente esto es lo que se decide a hacer Nick Pallas, un muchacho de 16 años con una notable habilidad para las marionetas, y muy pronto va a descubrir que el encanto de la gran carpa oculta una tupida red de envidias, pasiones y penas en los que se ven envueltos los artistas, los trabajadores auxiliares y el mismo director del gran espectáculo. Y sin sospecharlo, el joven Nick no va a ser una excepción.

## LA MARINA PUB

ACOGEDOR

MUSICA AMBIENTAL

C/. Diputación, n.º 3

TOLEDO



### RESTAURANTE

ctra. madrid-toledo, km. 61  
nacional 401  
teléf. 229 - telex 25216

olías del rey (toledo)

## EXCLUSIVAS D'ANGEL

COMPRA-VENTA Y ALQUILER DE PISOS - LOCALES  
CASAS - FINCAS - CHALETS - PARCELAS Y TRASPASOS

Callejón de la Sillería, 5 - Tel. 22 19 17 - TOLEDO

**DOMINGO 22,00** (Segunda Cadena). «La gaviota». Konstantin, hijo de Irina, una famosa actriz ya en declive, retirada a una mansión de provincias, intenta abrirse camino como dramaturgo, utilizando a Nina—una joven de la que está enamorado y que también pretende dedicarse al teatro—para poner en pie sus textos en las clásicas funciones de aficionados. Irina siempre tomó a broma esta vocación de su hijo y para alejarle de ella recurre incluso a la burla despiadada de los

personajes que Konstantin ha creado: es una buena actriz y sus parodias son demoledoras. Entre madre e hijo la sima es insalvable. Konstantin reniega de aquel mundo provinciano, aburguesado, maledicente, en que madre se mueve y en el que ha ganado su fama Trigorin, literato de moda y amante de Irina. Pero Konstantin perderá también a Nina, quien deslumbrada por la aureola de Trigorin marchará a Moscú convertida en su amante.

## ESTA SEMANA RECOMENDAMOS

### 1.ª CADENA

**LUNES 23,00 VIVIR CADA DIA.** «Compañero Brigadista». Este es el nombre que reciben en Nicaragua, quienes han ido a cooperar desde otros países en las demandas que el gobierno sandinista lanzó en sus primeras campañas de alfabetización y sanidad, apenas se hubo instalado en el poder. Varios grupos de jóvenes españoles acudieron entre 1980 y 1981, financiados por el Ministerio de Cultura Español, o a través de organizaciones religiosas. La mayoría, médicos y maestros. Los motivos, casi siempre los mismos: búsqueda de un trabajo o la huida de uno insatisfactorio, unido a un interés por conocer de cerca la gestación de una nueva fórmula de convivencia tras el triunfo revolucionario. El contrato era por un año. Pero algunos se quedaron más tiempo o incluso todavía siguen allí. El rodaje ha transcurrido principalmente en las zonas más hostigadas por las fuerzas contrarrevolucionarias: regiones fronterizas con Honduras, Puertos de la Costa Atlántica y asentamientos militares en zonas de alta producción.

**MARTES 23,05 EN PORTADA.** «El golpe de la libertad». En esta

ocasión han viajado hasta Guinea-Conackry con José Luis Sanz al frente. En este país se vive un nuevo clima de libertad. A principios de abril moría en EE. UU. su presidente Seku Ture. A los pocos días accedía al poder como Primer Ministro Lansana Beavogui que fue derrocado por un golpe militar encabezado por el Coronel Lansana Contem para acabar con la «dictadura sangrienta y despiadada de Seku Ture que gobernó el país durante 26 años». Los presos salieron de los campos de concentración esparcidos por todo el país. El equipo de los Servicios Informativos de TVE han vivido durante todos estos días, desde el golpe de Estado, la nueva etapa de Guinea-Conackry.

**JUEVES 20,30 DE PELICULA.** «El cine de Mario Camus». «Los Santos Inocentes», dirigida por Mario Camus, y basada en un relato de Miguel Delibes, es el film español que representará a nuestro país en el Festival de Cannes. Una vez más, Mario Camus ha vuelto a dar en la diana. Su película ha sido aplaudida y recomendada por la crítica nacional. Después del triunfo de «La Colmena», en el



**AREVALILLO**  
**GESTORIA**  
**AUTO ESCUELA**

C/. Plata, n.º 4  
Teléf. 22 41 23

**PELUQUERIA**  
**DE SEÑORAS**  
**SALONES**

*Felix*

C/ Bajada Corral de Diego  
Tel. 22 2002  
C/ Barrio Rey, 1  
Tel. 22 8602 TOLEDO

Festival de Berlín del pasado año, en donde la película consiguió el «Oso de oro», Camus vuelve a hacer un film de gran calidad. Mario Camus estará hoy en el programa para hablarnos de su cine.

**DOMINGO 22,25 ESPAÑA, HISTORIA INMEDIATA.** «Los falangistas». Sumida Europa en la gran crisis económica, provocada por la Primera Guerra Mundial, y triunfante la revolución soviética, la burguesía crea respuestas defensivas ante el ascenso del proletariado. Nacen así los fascismos europeos que también tendrán eco en España con características peculiares. En 1931, Ramiro Ledesma crea las JONS (Juntas Ofensivas Nacional-Sindicalistas), que más tarde se fusionan con Falange Española, fundada por José Antonio Primo de Rivera en 1933. Al estallar la Guerra Civil, Falange Española conoce un espectacular crecimiento. Sin embargo las distintas fuerzas que apoyan al General Franco, crean en la retaguardia tensiones por la diversidad de planteamientos ideológicos, Franco las resuelve con el Decreto de Unificación entre Requetés y Falangistas, autonombrándose Jefe del nuevo partido que se llamará Falange Española Tradicionalista y de las JONS.

**SABADO 19,30 TALLER DE TEATRO.** Programa monográfico dedicado al grupo «ORQUESTA PLATERIA». Con entrevistas a los miembros del conjunto musical, personas de su entorno, del mundo del espectáculo y de la cultura catalana. Se incluyen «clips» y canciones específicas para TALLER DE TEATRO.

**DOMINGO 19,05 LOS PADRES DE NUESTROS PADRES.** Invitado: Farero de Canarias. Personaje que desde hace años habita en un faro cerca de Las Palmas conoce la vida del mar y la soledad.

**DOMINGO 24,00 MUSICA Y MUSICOS.** «La Música en la Capilla y Corte de los Reyes de España». Segunda Parte del Concierto celebrado en el Salon de Pasos Perdidos del Senado, en el que el Cuarteto Renacimiento interpretó canciones y danzas de Luis de Narváez, Pierre Phalèse, Francisco Guerrero, Luis Milán y Juan Vázquez, autores del siglo XVI. Solistas: Ana Maria Leoz (Soprano) y José Foronda (Tenor-Contratenor).



## 2.a CADENA

**MARTES 20,30 CON LAS MANOS EN LA MASA.** Este programa está dedicado a «los quesos españoles». En él se habla de los quesos más típicos de cada región. Se cocinan y se dan las recetas de: Patatas asadas al Cabrales, Tarta de queso de Burgos.



ESPECIALIDAD EN  
COCINA CASTELLANA E  
ITALIANA

**GRACIAS POR SU  
VISITA**

**SE RESERVAN MESAS  
PARA COMUNIONES**

Sierpe, 4  
Tels. 21 37 32 y 22 94 12

# LA BOLSA DE TOLEDO

---

**La guía semanal de Toledo en colaboración con Radio Toledo ofrece la siguiente relación que puede ser de interés para nuestros lectores.**

VENDO parcela con todos los servicios, incluido teléfono. A 47 Kms. de Madrid y 23 Kms. de Toledo por la carretera nacional. Con 1.000 m<sup>2</sup>, restaurante, club deportivo y gran pinar. Teléfono 22 26 51.

SE VENDE, por no poder atenderla, finca toda de regadío con todos los aperos necesarios. Totalmente preparada para labor. Sra. de Bullido. Teléfono 75 10 73.

VENDO casa grande con jardín centro. Toledo. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE piso nuevo en Toledo. Muy grande Zona Pozo Amargo. Los interesados llamen: Teléfono 22 92 56.

SE VENDE Moto OSSA 250 cc. Copa último modelo 5.100 Km. Teléfono 22 71 93.

SE VENDE SAXO-TENOR seminuevo. Teléfono 22 11 16.

SE VENDE amplificador winter 30 x 30 W Plato dual, 1.225 dos pantallas 8 ohmios.

SE VENDE Proyector Euming super 8 y 8 mm.

VENDO moto, marca Bultaco Mod. Streaker, impecable, matrícula TO-5675-D. Razón en teléfono 22 01 70 de Toledo.

SE VENDE camara tomavistas Sanyo con imagen Fotografía Super 8 y 8 mm. Foto a foto. En C/. Sinagoga, 10.

SE VENDE piso en Talavera, muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Teléfono 22 08 30.

COMPRO Oro y plata, C/. Comercio, 46, 3.ª planta.

VENDO casa grande con jardín centro. Toledo. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE piso nuevo en Toledo, muy grande, zona Pozo Amargo, los interesados llamen Teléfono 22 92 56.

SE VENDE ático en el edificio Trinidad. Teléfono 21 11 49.

SE VENDE piso en puerta nueva. Teléfono 22 45 22.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 22 74 13.

SE ALQUILA piso en Argésa. Teléfono 22 73 96.

SE VENDE un compacto Werner. Teléfono 22 02 93.

SE VENDE solar, C/. Reyes Católicos, 850 m<sup>2</sup>. Fachada a tres calles.

SE VENDEN dos pisos en Santa Bárbara. Teléfono 22-19-17.

SE VENDEN dos buhardillas en Edificio Trinidad. Teléfono 22-19-17.

COMPRO o ALQUILO moto Vespa, barata. Teléfono 23 11 31.

SE VENDE chalet con piscina en Toledo. Teléfono 22-19-17.

SE VENDEN dos parcelas en San Francisco. Teléfono 22-19-17.

SE ALQUILA piso amueblado en el centro de Toledo. Teléfono 22-19-17.

SE ALQUILA chalet con piscina en Toledo. Teléfono 22-19-17.

SE VENDEN pisos en Edificio Trinidad. Teléfono 22-19-17.

SE VENDE piso en Santo Tomé. Teléfono 22-19-17.

SE VENDE terreno en Burguillos. Teléfono 22-19-17.

SE VENDE parcela de 1.500 m<sup>2</sup> con piscina, chalet incluido de 100 m<sup>2</sup> en Albarreal de Tajo (Toledo). Teléfono 22 79 18.

VENDO piso bajo, con 50 m<sup>2</sup> de jardín y garaje. C/. Ronda de Buenavista, n.º 6, portal-3, bajo C. Toledo. Teléfono 22 82 39.

SE VENDEN tres pisos en Edificio Trinidad. Teléfono 22 19 17.

SE VENDEN dos pisos en Santa Bárbara. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en Santo Tomé. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en Zona Reconquista. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en barrio Sta. Teresa. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en Zona Polideportivo. Teléfono 22 19 17.

SE VENDEN dos buhardillas en Edificio Trinidad (Santo Tomé). Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en Zona Santo Tomé. Teléfono 22 19 17.

SE VENDEN dos pisos en Arges (ocasión). Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en Bargas (baratísimo). Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en Polígono Torres (baratísimo). Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso junto Escuela Enfermeras. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE casa en San Cristóbal. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE casa en San Cipriano. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE casa en Pozo Amargo (barata). Teléfono 22 19 17.

SE VENDE casa en Tornerías. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE casa en Santo Tomé. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE chalet con piscina en Toledo. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE chalet en Zona la Olivilla. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE chalet en San Francisco. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE chalet en Cobisa. Teléfono 22 19 17.

SE ALQUILA chalet con piscina en Toledo. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE local en Zona Reconquista, 400 m<sup>2</sup>. Teléfono 22 19 17.

SE ALQUILA local en Santo Tomé 90 m. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE chalet amplísimo en Nambroca. Teléfono 22 19 17.

SE TRASPASA «Pub» a 10 Kms. de Toledo. Teléfono 22 19 17.

SE VENDEN dos parcelas en San Francisco. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE una parcela en Burguillos. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE una parcela en Casasbuenas. Teléfono 22 19 17.

---

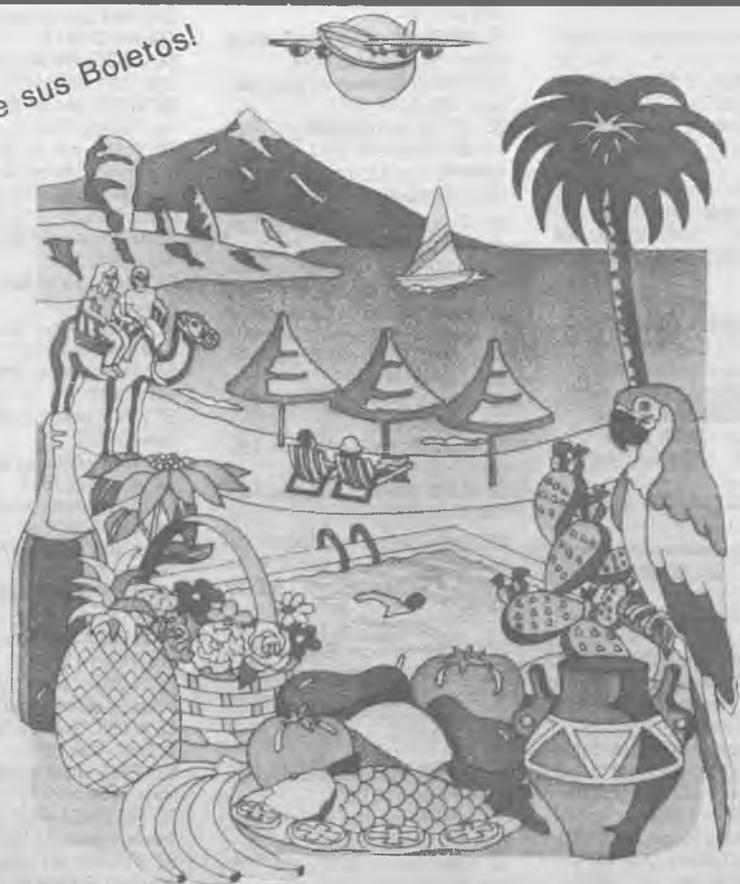
Para anunciarse en esta sección enviar el texto a POLAR EDICIONES, C/ Sánchez Bustillo, n.º 3. MADRID-12. Esta sección es GRATUITA, insertándose un anuncio sólo durante un mes. Para repetirlo se deberá remitir de nuevo.

# 200 VIAJES A CANARIAS

X SORTEO DE PRIMAVERA-LA CAJA PREMIA SU AHORRO

SORTEO EL 30 DE MAYO 1984

¡Retire sus Boletos!



## CAJA DE AHORRO DE TOLEDO

